

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



شركة الألبان الأردنية المساهمة العامة المحدودة
JORDAN DAIRY COMPANY LTD.

الرقم / م/ مساهمين
٢٠١٧/٠٣/٢٣

معالي رئيس هيئة الأوراق المالية المحترمة

تحية طيبة وبعد ،
نرفق لطفوتكم خمس نسخ من التقرير السنوي لمجلس الإدارة التاسع والأربعون
لعام ٢٠١٧ .

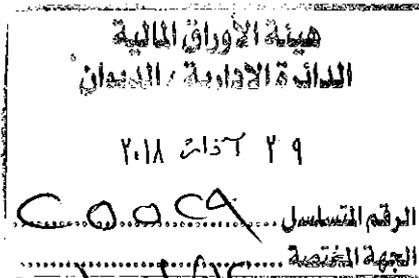
واقبلوا الاحترام

المدير العام

أخرون محمد الحوراني

شركة الألبان الأردنية المساهمة العامة المحدودة

نسخة / قسم المساهمين



هاتف : ٢٧٤٢٣٦٨ - ٥ - ٢٧٤٢٧٠٩ - ٥ - ٢٧٤١١٩٣ - ٥ فاكس : ٢٧٤١١٩٣ - ٥ - ٢٧٤١١٩٣ ص.ب ٦٤٧٤ عمان ١١١١٨ الأردن
Tel. 05 3743368 - 05 3742709 - 05 3741193 Fax. 05 3741193 P.O.Box: 6474 Amman 11118 Jordan





حضرة صاحب الجلالة الهاشمية
الملك عبدالله الثاني ابن الحسين
المعظم



حضرة صاحب السمو الملكي
الأمير الحسين بن عبد الله ولي العهد
المعظم



تقرير مجلس الإدارة السنوي
التاسع والأربعون
والقوائم المالية الختامية
الموحدة
وتقرير مدققي الحسابات
للسنة المالية المنتهية
بتاريخ ٣١ كانون أول ٢٠١٧



مجلس الإدارة

رئيس مجلس الإدارة
الدكتور / ماهر أحمد مفلح حوراني

نائب رئيس الادارة
السيد / عبدالعزيز نصر الله سليمان هيكلا

الأعضاء

السادة الشركة الإستراتيجية للاستثمار
يمثلها
دولة الاستاذ / عبد الكريم علاوي صالح الكباريتي

السيد / محمد مفلح صالح الحوراني

المهندس / عبد الفتاح حسنة خليل مرشد

المدير العام

السيد / أشرف محمد مفلح الحوراني

مدققو حسابات الشركة

السادة / دويك وشركاه

التجمع للاستشارات والتدقيق

أعضاء مجموعة ليدنغ ادج اليانس

كلمة رئيس مجلس الإدارة

حضرات السادة المساهمين الكرام السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

يسرني وأعضاء مجلس إدارة شركة الألبان الأردنية المساهمة العامة المحدودة ان نهنأكم بحلول اليوميل الذهبيل للشركة ومضي خمسون عاما على تأسيسها، وأن اتقدم اليكم بالتقرير السنوي التاسع والاربعون متتضمنا كافة المعلومات حول النتائج العالية والاعمال التي تم تنفيذها والانجازات التي تحققت للعام ٢٠١٧.

لم يكن العام ٢٠١٧ افضل من حيث التحديات والصعوبات التي شهدها مقارنة مع العام الذي سبقه ، فبالاضافة الى استمرار الوضع التنافسي الحاد من قبل شركات الالبان داخل السوق المحلي ، فقد شهدت عدد من المواد الاولية المستخدمة في العملية الانتاجية ارتفاع في اسعارها للعام ٢٠١٧ مقارنة مع العام ٢٠١٦ كمادة الاجبان الشدرالخام ومادة حبيبات البولسترين هذا على الصعيد العالمي ، اما على الصعيد المحلي فقد شهدت المحروقات ارتفاع في اسعارها بصورة كبيرة للعام الفائت مقارنة مع العام الذي سبقه اضافة الى ارتفاعات في اسعار الكهرباء والمياه بحيث انعكس اثر الارتفاعات المشار اليها على الكلفة الانتاجية للشركة دون المقدرة على رفع اسعار مبيع المنتجات نتيجة للوضع التنافسي القائم ، الا ان الشركة وبحمد الله ومن خلال السياسة التي تم اقرارها من قبل مجلس الادارة والتي تم تنفيذها مطلع العام الفائت والمبنية على

التركيز الأكبر في زيادة حجم الإيرادات وتخفيض حجم النفقات اتت اوكلها وانعكست ايجابا على النتائج المالية المتحققة للعام ٢٠١٧ . بالنظر الى النتائج المالية المتحققة للعام ٢٠١٧ مقارنة مع العام ٢٠١٦ ، فقد اظهرت النتائج ارتفاع في حجم الإيرادات المتحققة للعام ٢٠١٧ لتصل لمبلغ ١٧٢٩٠٨١٩ دينار مقارنة مع مبلغ ١٥٦٧٢٤١٨ دينار للعام ٢٠١٦ اي بنسبة زيادة بلغت ٣,١٠٪. وارتفع مجمل الربح من مبلغ ٢٥٢١٦٠٧ دينار للعام ٢٠١٦ الى مبلغ ٣١٥٢٦٩٢ دينار للعام ٢٠١٧ بنسبة ٢٥٪، وارتفع صافي الارباح المتحققة الى مبلغ ٩٩٤١٧٦ دينار للعام ٢٠١٧ مقارنة مع ٧٢١٠١٧ دينار للعام ٢٠١٦ أي بنسبة زيادة مقدارها ٣٧,٩٪.

السادة المساهمين الكرام:

إن مجلس ادارة الشركة إذ يثمد ثقتكم الكبيرة ، يطمح ومد خلال التعاون الوثيق مع الادارة التنفيذية الى تحقيق مزيد من النجاح والازدهار للشركة بإذن الله تعالى.

وفي الختام ، أود أن أتقدم بالشكر باسمكم جميعا لإدارتنا التنفيذية ولجميع موظفي شركة الألبان الاردنية والشركة التابعة (شركة المصفاة للاستثمار الزراعي والحيواني) في كافة مواقعهم على الجهود التي تم بذلها ، أملين من المولى عز وجل أن يحفظ إردننا الغالي أمناً مزدهراً في ظل حضرة صاحب الجلالة الملك عبد الله الثاني بن الحسين المعظم.

والله ولي التوفيق.

رئيس مجلس الإدارة

الدكتور ماهر أحمد مفلح حوراني

تقرير مجلس الإدارة

حضرات السادة المساهمين الكرام،

يسر مجلس إدارة شركة الألبان الأردنية المساهمة العامة المحدودة أن يرحب بكم وأن يشكركم على تفضلكم بحضور اجتماع الهيئة العامة العادي للشركة وأن يقدم لكم تقريره السنوي التاسع والرابعون المتضمن نتائج أعمال الشركة ونشاطاتها والقوائم المالية للسنة المنتهية كما في ٣١ كانون أول ٢٠١٧، وأهم تطلعاتها المستقبلية للعام ٢٠١٨ وذلك عملاً بأحكام المادة (١٦٩) من قانون الشركات، وأحكام المادة (٤) من تعليمات إفصاح الشركات المصدرة والمعايير المحاسبية ومعايير التدقيق لسنة ٢٠٠٤.

أولاً: نشاط الشركة ومشاريعها:

أ- أنشطة الشركة الرئيسية:

يتمثل نشاط الشركة في إنتاج الحليب الطازج بكافة أنواعه من حليب مبستر، لبن، لبنه، جبنه بيضاء طوم، شدر (صفراء)، لبن الشنينة والجميد السائل، بالإضافة إلى إنتاج العبوات البلاستيكية المستخدمة في تعبئة بعض منتجاتها.

ب- أماكن الشركة الجغرافية وعدد الموظفين فيها:

تمارس الشركة نشاطها من خلال مصانعها الكائنة في منطقة الرصيفه (شارع الملك حسين) ويبلغ عدد الموظفين فيها (٢٣٢) موظفاً، وهذا ولا يوجد للشركة أية فروع داخل المملكة أو خارجها.

ج - حجم الاستثمار الرأسمالي:

بلغ حجم الاستثمار الرأسمالي حتى تاريخه مبلغ (٧٧٩٥٣١٢) دينار اردني.

ثانيا: الشركات التابعة:

- شركة المصفاة للاستثمار الزراعي والحيواني ذات مسؤولية محدودة :

أسست الشركة بموجب أحكام القانون لدر مراقب الشركات بوزارة الصناعة والتجارة تحت الرقم (١١٣٨٧) تاريخ ٢٤/١/٢٠٠٦ برأسمال وقدره (مائتان وخمسون الف دينار أردني)، ولتصويب الأوضاع عملا بأحكام قانون الشركات قامت الشركة في شهر تشرين الثاني/٢٠٠٧ بزيادة رأس مالها ليصبح (مليون دينار أردني) معلوكة لشركة الألبان الأردنية (الشركة الأم) ونسبة ١٠٠٪ و تمارس الشركة أنشطتها في مجال تسمين وتربية الأبقار والأغنام والعجول وامتلاك وإقامة مزارع أبقار وأغنام ودواجن والمتاجرة بمنتجاتها ، إلا أن نشاطها الرئيسي يتركز على إنتاج الحليب الخام عن طريق مزراعة الأبقار الحلوب التي تم إنشاؤها لهذه الغاية على مساحة أرض تبلغ ٤٧٢ دونما تحوي بئر ماء ارتوازي ومجهزة بكافة البنية التحتية بقدره إستيعابية تبلغ ٣٠٠٠ رأس بقر .

تقع شركة المصفاة للاستثمار الزراعي والحيواني في محافظة المفرق/منطقة الكوم الأحمر ويبلغ عدد موظفيها (٥٧) عامل وموظف ، هذا ولا يوجد للشركة التابعة اية فروع داخل المملكة او خارجها ولا توجد اية مشاريع معلوكة لها.

ثالثاً : أ- أعضاء مجلس الإدارة ونبذة تعريفية عنهم:

الاسم	المناصب	تاريخ العضوية	تاريخ الميلاد	الشهادة العلمية	سنة التخرج	الخبرات العملية
الدكتور/ ماهر احمد مفلح حوراني	رئيس مجلس الادارة	٢٠١٥/١٢/٣١	١٩٦٨	بكالوريوس حقوق	١٩٩٠	مدير عام الشركة الاردنية المتحدة للاستثمار (١٩٩٠-٢٠١٦/١)
				ماجستير ادارة اعمال	٢٠١٠	رئيس هيئة المديرين في الشركة الاردنية المتحدة للاستثمار (٢٠١٦/١-الآن)
				دكتوراه فخرية في الاقتصاد وادارة الاعمال	٢٠٠٢	رئيس مجلس الادارة / مدير عام شركة الارينا للفنادق والاستثمارات السياحية الاردن (٢٠٠٩-الآن)
				دكتوراه في ادارة الاعمال	٢٠١٧	مدير عام شركة الارينا للفنادق والسياحة -بلغاريا (٢٠٠٩-الآن)
الاسم	المناصب	تاريخ العضوية	تاريخ الميلاد	الشهادة العلمية	سنة التخرج	الخبرات العملية
السيد/ عبدالعزيز نصر الله سليمان هيكلا	نائب رئيس مجلس الادارة	٢٠١٦/١٢/٣٠	١٩٤٦	ماجستير اقتصاد	١٩٧١	مساعد مدير دائرة الدراسات في شركة مالية - ليبيا مدير دائرة الابحاث - بنك الاسكان متقاعد
الاسم	المناصب	تاريخ العضوية	تاريخ الميلاد	الشهادة العلمية	سنة التخرج	الخبرات العملية
الشركة الإستراتيجية للاستثمار يمثلها دولة الاستاذ / عبدالكريم علاوي صالح الكباريتي	عضو مجلس الاداره	٢٠١٤/٣/١٥	١٩٤٩	بكالوريوس ادارة اعمال وادارة مالية مع مرتبة الشرف	١٩٧٣	رئاسة وزراء، رئيس الديوان الملكي، وزير خارجية، وزير عمل، وزير سياحة، عضو مجلس نواب، عضو مجلس أعيان، رئيس مجلس إدارة البنك الكويتي (م.ع.م)، رئيس مجلس إدارة الشركة المتحدة للاستثمارات المالية(م.ع.م)، رئيس مجلس إدارة بنك الخليج الجزائر(الجزائر)، عضو مجلس ادارة بنك برباد (الكويت)
الاسم	المناصب	تاريخ العضوية	تاريخ الميلاد	الشهادة العلمية	سنة التخرج	الخبرات العملية
السيد/محمد مفلح صالح الحوراني	عضو مجلس الادارة	٢٠١٤/٣/١٥	١٩٤٦	بكالوريوس لغة عربية دبلوم عالي في التربية	١٩٦٩ ١٩٨٠	مدرس في السعودية (١٩٧٠-١٩٨٠) نائب عميد كلية مجتمع (١٩٨٠-١٩٨٩) اداري في جامعة عماد الاطرية (١٩٩٠-٢٠١٤) متقاعد
الاسم	المناصب	تاريخ العضوية	تاريخ الميلاد	الشهادة العلمية	سنة التخرج	الخبرات العملية
المهندس /عبد الفتاح حسن خليل مرشد	عضو مجلس الادارة	٢٠١٧/٤/٢٢	١٩٥٩	بكالوريوس هندسة اتصالات	١٩٨٣	مهندس تشغيل وصيانة في شركة الاتصالات الأردنية (١٩٨٤-٢٠٠١) رئيس قسم الاعطال والدعم الفني في شركة الاتصالات الأردنية (٢٠٠١-٢٠٠٩) مدير تكنولوجيا المعلومات في وزارة الاشغال العامة (٢٠١٠-٢٠١٣) مدير شركة لشبكات الحاسوب (٢٠١٤-الآن)

ب- أسماء أشخاص الإدارة العليا ونبذه تعريفية عنهم :

الاسم	المكتب	تاريخ التعيين	تاريخ الميلاد	الشهادة العلمية	سنة التخرج	الخبرات العملية
السيد / أشرف محمد مفلح الحوراني	المدير العام	١٩٩٩/٥/٩	١٩٧٥	بكالوريوس محاسبة	١٩٩٦	محاسب في شركة الألبان الدنماركية (١٩٩٦-١٩٩٩/٤) نائب رئيس قسم المحاسبة (١٩٩٩/٥-٢٠٠٦/٢) مدير الدائرة المالية والإدارية في الشركة (مد ٢٠٠٦/٣-٢٠١٧/١/٣١-٢٠١٧/٢/١) مدير عام الشركة (٢٠١٧/٢/١-الآن)
السيد / محمد إبراهيم محمد حمدان	المدير المالي	٢٠١٧/٢	١٩٧٠	بكالوريوس ادارة مالية ومحاسبة	١٩٩٢	محاسب رئيسي في شركة دار الحواء (١٩٩٣-١٩٩٧) مدقق حسابات رئيسي في شركة الانظمة الثنائية (١٩٩٧-٢٠٠٢) رئيس قسم المحاسبة في الشركة المتطورة (٢٠٠٢-٢٠٠٥) مدير مالي واداري في شركة نبل البريطانية-الاردن (٢٠٠٥-٢٠١٥) مدير مكتب حمدان للاستشارات المالية والدراسات (٢٠١٥-٢٠١٦) مدير مالي للشركة من (٢٠١٧/٢-الآن) عضو الزمالة الامريكية CIA عضو المعهد البريطاني للمحاسبين CFM
المهندس/صالح عبدالكريم محمد العبد	مدير دائرة الانتاج	٢٠١٦/٩	١٩٦٠	بكالوريوس مهندسة زراعية (تكنولوجيا تصنيع الالبان)	١٩٨٦	مشرف انتاج شركة جينار - تركيا (١٩٨٦-١٩٩٣) مشرف انتاج الالبان في شركة الباد حمودة (١٩٩٤-١٩٩٨) مهندس انتاج في شركة ندى -السعودية (١٩٩٩-٢٠٠٣) مساعد مدير انتاج شركة ندى - السعودية (٢٠٠٤-٢٠٠٨) مدير الانتاج شركة الروابي-دبي (٢٠٠٩-٢٠١٢) مدير انتاج في شركة الباد حمودة (٢٠١٣-٢٠١٦/٨) مدير انتاج في الشركة (٢٠١٦/٩-الآن)
السيد / حسد نايف احمد سعدون	مدير دائرة المبيعات	٢٠١٦/٤	١٩٨٣	دبلوم صناعي	٢٠٠٠	مدير تنفيذي في شركة نايف للمقاولات (٢٠٠٠-٢٠٠٧) مدير خدمات في جامعة عمان الاطبية (٢٠٠٨-٢٠١٢) مدير عام في شركة حسد سعدون للخدمات (٢٠١٣-٢٠١٧/١) مساعد مدير مبيعات شركة الالبان الاردنية (٢٠١٧/٢-٢٠١٧/١١) مدير مبيعات شركة الالبان الاردنية (٢٠١٧/١٢-الآن)
السيد / أمير يونس محمد عرار	مدير دائرة الصيانة	١٩٩٩/٧	١٩٦٦	دبلوم صناعي	١٩٨٧	فني صيانة شركة الأغذية الزراعية (١٩٨٧ - ١٩٩١) فني صيانة شركة الألبان الدنماركية (١٩٩١ - ١٩٩٧) رئيس قسم الميكانيك في شركة الألبان المصرية (١٩٩٧ - ١٩٩٩/٧) مدير دائرة الصيانة في الشركة (مد ١٩٩٩/٧ - الآن)

رابعاً : أسماء كبار مالكي الأسهم وعدد الأسهم المملوكة لكل منهم الذين يمتلكون ما نسبته ٥٪ فأكثر مقارنة مع السنة السابقة :

الاسم	عدد الاسهم كما في ٢٠١٦/١٢/٣١	النسبة	عدد الأسهم كما في ٢٠١٧/١٢/٣١	النسبة
الدكتور/ ماهر احمد مفلح حوراني	٨٩٣٨٨٦	٢٢,٣٪	١٢٩٤٩٩٥	٣٢,٣٧٥٪
السيد / عمر احمد مفلح حوراني	٦٩٦٧٨٧	١٧,٤٪	٦٨٦٧٨٧	١٧,١٧٠٪
السيدة / ايناس احمد مفلح حوراني	٣٣٣٦٥١	٨,٣٪	٣٣٣٦٥١	٨,٣٪
السيدة/ عبير احمد مفلح حوراني	٣٣٣٦٥١	٨,٣٪	٤٥٨٦٥١	١١,٤٦٦٪

خامساً : الوضع التنافسي للشركة :

ترتكز مبيعات الشركة على الاسواق الداخلية والتي تشتمل على جميع القنوات التوزيعية من المحال الكبرى ومحال البقالة و العطاءات الحكومية ولا يوجد لها اية اسواق خارجية ، وتبلغ الحصة السوقية للشركة ما نسبته ٧٪ من اجمالي الحصة السوقية للشركات المعاملة لها في طبيعة النشاط .

سادساً :

- لا يوجد اعتماد على موردين محددين أو عملاء رئيسيين محلياً أو خارجياً يشكلون ١٠٪ فأكثر من اجمالي المشتريات و/أو المبيعات.

سابعاً :

- لا يوجد أي حماية حكومية أو امتيازات تتمتع بها شركة الالباد الاردنية أو أي من منتجاتها بموجب القوانين والأنظمة أو غيرها.
- لا يوجد أي براءات اختراع او حقوق امتياز حصلت الشركة عليها ، ولكنها تمتلك الأسماء والعلامات التجارية التي تسوق منتجاتها وهي (ماركة المصفا) .
- أما شركة المصفا للاستثمار الزراعي والحيواني (الشركة التابعة) فقد حصلت بتاريخ ٢٠٠٦/٤/٥ على إعفاءات من الرسوم والضرائب بمقتضى أحكام قانون تشجيع الاستثمار رقم (١٦) لسنة ١٩٩٥ والمادة رقم (٨) من قانون الاستثمار رقم (٦٨) لسنة ٢٠٠٣ .

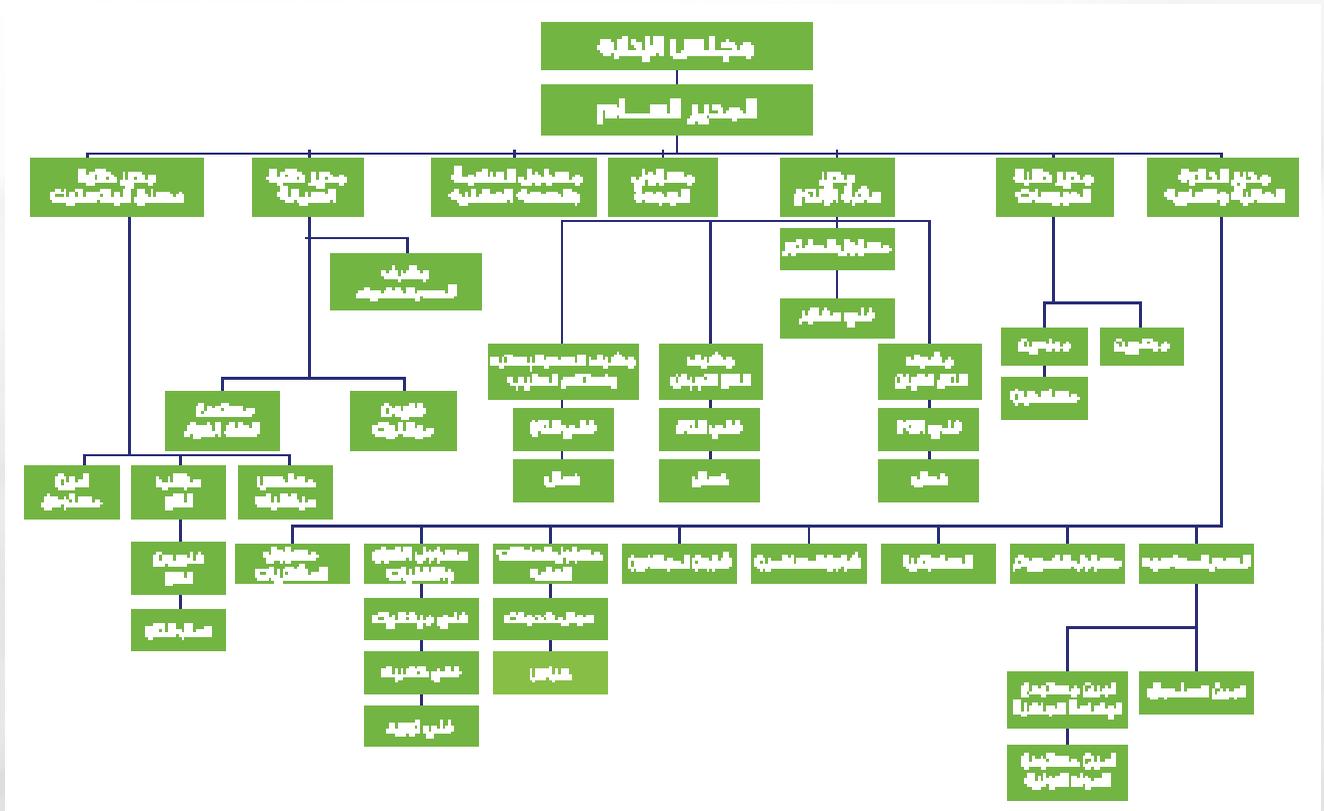
ثامناً :

- لا يوجد أي قرارات صادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها لها اثر مادي على عمل الشركة أو منتجاتها أو قدرتها التنافسية.
- تلتزم الشركة بتطبيق معايير الجودة الصادرة عن مؤسسة المواصفات والمقاييس الأردنية فيما يتعلق بمنتجاتها واية تغيرات تطرا عليها .

تاسعا:

أ- الهيكل التنظيمي للشركة وعدد موظفيها وبرامج التأهيل والتدريب لموظفي الشركة:

الهيكل التنظيمي لكل من شركة الالباد الاردنية والشركة التابعة



الهيكل التنظيمي العام

لشركة المعفا للاستثمار الزراعي والحيواني ذ.م.م.



ب- عدد موظفي الشركة والشركة التابعة وفئاتهم ومؤهلاتهم :

المؤهل العلمي	شركة الالبان الاردنيه عدد الموظفين	شركة المصفاة للاستثمار الزراعي والحيواني (الشركة التابعة) عدد الموظفين
بكالوريوس	٢٢	٧
دبلوم	١٢	٠
ثانوية عامة	٢٦	٠
دون التوجيهي	١٧٢	٥٠
إجمالي عدد الموظفين	٢٣٢	٥٧

برامج التأهيل والتدريب لموظفي الشركة :
لم تقم الشركة بأجراء أي برامج تأهيل وتدريب لموظفي الشركة خلال السنة المالية.

عاشرا:

لا يوجد مخاطر من الممكن أن تتعرض الشركة لها خلال السنة المالية اللاحقة ولها تأثير مادي عليها.

حادي عشر:

الإنجازات التي حققتها الشركة:

أ - تأهيل ٥٢٧ بكيرة حامل للدخول في العملية الانتاجية خلال العام القادم .

ب - تركيب وتشغيل ماكينة التشكيل الجديدة .

ج - شراء سيارات توزيع جديدة عدد سبع للعمل على تطوير اسطول التوزيع الخاص بالشركة .

د - تركيب وتشغيل ماكنتي تركيب السليف على العبوات البلاستيكية .

هـ - تفعيل وتشغيل نظام ERP مع نظام المبيع الالكتروني.

و - شراء ماكينة تعبئة لمنتج اللبنة الطازجة .

ز - شراء ماكنتي تعبئة لمنتج اللبنة الرائب .

ح - شراء وتركيب جهاز فصل مصد الحليب لمنتج اللبنة الطازجة.

ط - شراء ما مساحته ٣,٨ دونم من الارض المجاورة لشركة الالبان الاردنية .

ي - فيما يلي جداول مقارن لمبيعات الشركة لخمسة سنوات متتالية بالمليون دينار :

البيانات	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٧
الحليب المبستر والألبان، واللبنة....	٨,٣٦٧	٨,٣٧٨	٨,٠٧٤	٧,٥٢٠	٨,٢٨٧
مبيعات البلاستيك	١,٦١٨	١,٦٣٤	١,٦١٤	١,٢٣٤	١,٣٦٣
مبيعات حليب خام (الشركة التابعة)	٥,٨٠٦	٦,٥٤٠	٦,٤٣٩	٦,٤١٤	٧,٠٥٤
مبيعات اخرى*	٠,٦٣٢	٠,٥١٤	٠,٥٢٣	٠,٥٠٤	٠,٥٨٧
المجموع	١٦,٤٢٣	١٧,٠٦٦	١٦,٦٥٠	١٥,٦٧٢	١٧,٢٩١

* تشمل ايراد مبيع محصول الاشجار ومبيع العجول والابقار في شركة المصفاة للاستثمار الزراعي والحيواني.

ط- أهم الأحداث التي مرت على الشركة خلال العام :
لايوجد أحداث ذات تاثير ههام على نتائج الشركة وأعمالها .

ثاني عشر:

لا يوجد أي أثر مالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال السنة المالية ولا تدخل ضمن نشاط الشركة الرئيسي.

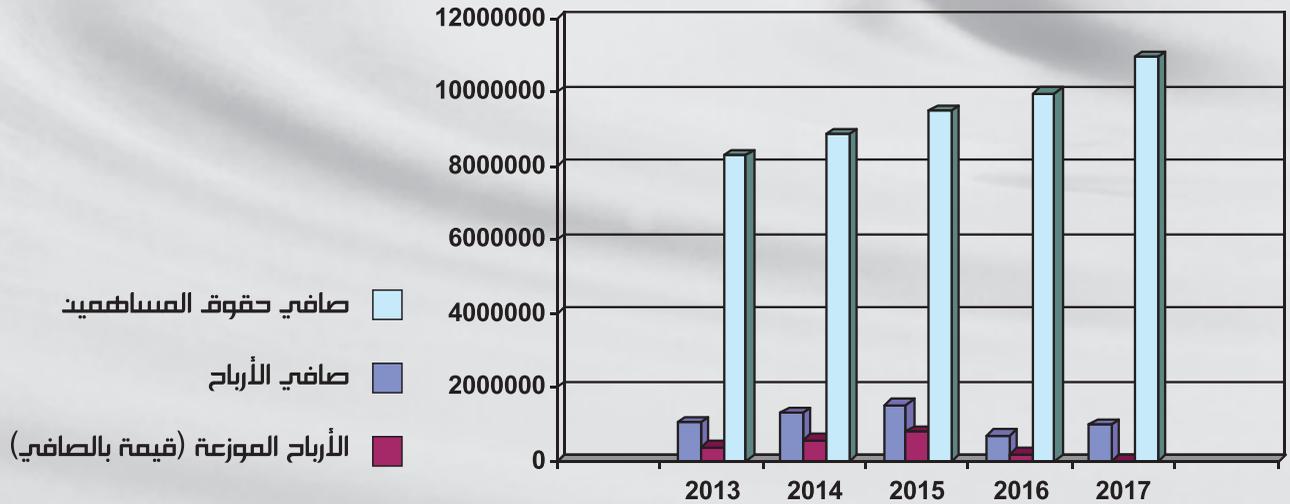
ثالث عشر:

السلسلة الزمنية للأرباح أو الخسائر المحققة والأرباح الموزعة وصافي حقوق المساهمين وأسعار الأوراق المالية المصدر:

٢٠١٧ بالدينار الأردني	٢٠١٦ بالدينار الأردني	٢٠١٥ بالدينار الأردني	٢٠١٤ بالدينار الأردني	٢٠١٣ بالدينار الأردني	البيانات
٩٩٤١٧٦	٧٢١٠٧١	١٥٤٩٩١٢	١٣٢١١٤٦	١٠٧٢٠٩٨	صافي الأرباح-قبل الضريبة والمخصصات
٠٠٠	٢٠٠٠٠٠	٨٠٠٠٠٠	٦٠٠٠٠٠	٤٠٠٠٠٠	الأرباح الموزعة (قيمة بالصافي) *
٠٠٠	%٥	%٢٠	%١٥	%١٠	الأرباح الموزعة (كنسبة بالصافي)
١٠٩٣٤٦٩١	٩٩٧٤٤٤٣	٩٤٧٨٤٢٦	٨٨٣٨٥١٤	٨٢٩٢٣٦٨	صافي حقوق المساهمين
دينارات فلسد ٨٤٠٥	دينارات فلسد ٧٣٠٥	سد دنانير فلسد ٦٠٥	دينارات فلسد ٢٠٥	دينار واحد فلسد ٨٥٠٥	أسعار الأوراق المالية في نهاية العام

* تعثل الارباح التي تم اقرار توزيعها من قبل الهيئة العامة للشركة في العام المذكور .

التمثيل البياني:



رابع عشر:

تحليل للمركز المالي للشركة ونتائج أعمالها خلال السنة المالية ٢٠١٧ مقارنة مع عام ٢٠١٦:

البيان	٢٠١٦	٢٠١٧
نسبة التداول	٢,٠١ مرة	١,٨٦ مرة
معدل دوران الذمم المدينة	٨,١٢ مرة	٩,٧١٠ مرة
فترة التحصيل	٤٤,٩٣ مرة	٤٥,٧٧ مرة
معدل دوران البضاعة	٩,٣٠ مرة	١١,٢٥٠ مرة
نسبة الهامش الربحي	٦,٢١ مرة	٧,٠٠ مرة
نسبة مجمل الربح	١٦,٠٨ %	١٨,٢٠ %
نسبة العائد على حقوق الملكية	٧,٠٠ %	٨,٠٠ %

خامس عشر:

التطورات المستقبلية الهامة والخطة المستقبلية للشركة للسنة القادمة :

- انشاء وحدة معالجة للمياه العادمة تخص مزرعة الابقار.
- استكمال شراء ما مساحته ١,٦٦ دونم من الارض المجاورة لشركة الالبان الاردنية.
- العمل على تجهيز وتاهيل الارض المجاورة لشركة الالبان الاردنية لغايات التوسعة والتحديث.
- دراسة تنفيذ مشروع الطاقة البديلة لشركة الالبان الاردنية.
- انشاء مشروع لمعالجة السماد العضوي.
- زيادة حجم اليرادات و ضبط النفقات.

سادس عشر:

ألعاب التدقيق للشركة والشركات التابعة:

السادة شركة التجمع للاستشارات والتدقيق (دويك وشركاه) - أعضاء في مجموعة ليدنغ ادج اليانس، وقد باغت أتعابهم التي اقرها المجلس بناء على تفويض هيئتك ما يلي:-

البيان	٢٠١٧
أتعاب تدقيق- شركة الألبان الاردنية	٧٥٠٠ دينار
أتعاب تدقيق-شركة المهما للاستثمار الزراعي والحيواني	١٥٠٠ دينار
ضريبة مبيعات	١٤٤٠ دينار

سابع عشر:

١- عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة :

الاسم	المنصب	الجنسية	عدد الأسهم كما في ٢٠١٦/١٢/٣١	عدد الأسهم كما في ٢٠١٧/١٢/٣١
الدكتور / ماهر احمد مفلح حوراني	رئيس مجلس الادارة	اردني	٨٩٣٨٨٦	١٢٩٤٩٩٥
السيد/ عبدالعزيز نصر الله سليمان هيكلا	نائب رئيس مجلس الادارة	اردني	١٠٠٠	١٠٠٠
السادة/الشركة الإستراتيجية للاستثمارات ويمثلها دولة الاستاذ/عبدالكريم علاوي صالح الكباريتي	عضو المجلس	اردني	٢٢٨٥ لا يوجد	١٠٠٠ لا يوجد
السيد/ محمد مفلح صالح الحوراني	عضو المجلس	اردني	٢٣٣٢	٢٣٣٢
السيد/ عبدالفتاح حسد خليل مرشد	عضو المجلس	اردني	١٠٠٠	١٠٠٠

* لا يوجد أي مساهمة لشركات مسيطر عليها من قبل أي من أعضاء مجلس الإدارة.

٢- عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أشخاص الإدارة العليا التنفيذية :

الاسم	المنصب	الجنسية	عدد الأسهم كما في ٢٠١٦/١٢/٣١	عدد الأسهم كما في ٢٠١٧/١٢/٣١
السيد /أنشرف محمد مفلح الحوراني	المدير العام	اردني	لا يوجد	لا يوجد
السيد / محمد ابراهيم محمد حمدان	مدير الدائرة المالية	اردني	لا يوجد	لا يوجد
السيد/أمير يونس محمد عرار	مدير دائرة الصيانة	اردني	لا يوجد	لا يوجد
السيد / حسد نايف احمد سعدون	مدير دائرة المبيعات	اردني	لا يوجد	لا يوجد
المهندس / صالح عبد الكريم محمد العبد	مدير دائرة الانتاج	اردني	لا يوجد	لا يوجد

٣- يوجد أوراق مالية مملوكة لأقارب أعضاء مجلس وأقارب أشخاص الإدارة العليا التنفيذية حسب الجدول ادناه:

الاسم	عدد الاسهم كما في ٢٠١٦/١٢/٣١	النسبة	عدد الاسهم كما في ٢٠١٧/١٢/٣١	النسبة
السيدة/باسمة ذيب الشيخ اوغلي	١٩٠٦٥٨	% ٤,٨٠٠	١٩٠٦٥٨	% ٤,٨٠٠
السيد / عمر احمد مفلح حوراني	٦٩٦٧٨٧	% ١٧,٤	٦٨٦٧٨٧	% ١٧,١٧٠
السيدة / ايناس احمد مفلح حوراني	٣٣٣٦٥١	% ٨,٣	٣٣٣٦٥١	% ٨,٣
السيدة/ عبيد احمد مفلح حوراني	٣٣٣٦٥١	% ٨,٣	٤٥٨٦٥١	% ١١,٤٦٦

٤- لا يوجد أي مساهمة لشركات مسيطر عليها من قبل أي من أعضاء مجلس الإدارة أو الإدارة العليا التنفيذية.

أ- المزايا والمكافآت التي يتمتع بها كل من رئيس وأعضاء مجلس الإدارة :

الاسم	المنصب	الرواتب السنوية الإجمالية	بدل التنقلات السنوية	المكافآت سنوية	نفقات السفر السنوية	اجمالي المزايا السنوية
الدكتور/ ماهر احمد مفلح حوراني	رئيس مجلس الادارة	لا يوجد	٣٦٠٠	٧٢٠٠	لا يوجد	١٠٨٠٠
السيد / عبدالعزيز نصر الله سليمان فيكل	نائب رئيس مجلس الادارة	لا يوجد	٣٦٠٠	٧٢٠٠	لا يوجد	١٠٨٠٠
السادة/الشركة الإستراتيجية للاستثمارات ويمثلها دولة الاستاذ/عبدالكريم علاوي صالح الكباريتي	عضو المجلس	لا يوجد	٣٦٠٠	٧٢٠٠	لا يوجد	١٠٨٠٠
السيد/ محمد مفلح صالح الحوراني	عضو المجلس	لا يوجد	٣٦٠٠	٧٢٠٠	لا يوجد	١٠٨٠٠
المهندس/عبد الفتاح حسد خليل مرشد	عضو المجلس	لا يوجد	٢٤٠٠	٥١٢٨	لا يوجد	٧٥٢٨

* بلغت الاجتماعات التي عقدتها مجلس الادارة خلال العام ٢٠١٧ (٨ اجتماعات) بحضور كافة الاعضاء.

ب- المزايا والمكافآت التي يتمتع بها أشخاص الإدارة العليا التنفيذي :

الاسم	المنصب	الرواتب السنوية الإجمالية	بدل التنقلات السنوية	المكافآت سنوية	نفقات السفر السنوية	الإجمالي دينار
السيد /اشرف محمد مفلح الحوراني	المدير العام	٤٣٩٠٤	٠٠٠	٠٠٠	لا يوجد	٤٣٩٠٤
السيد / محمد ابراهيم محمد حمدان	مدير الدائرة المالية	٢٣٠٣٢	٠٠٠	٠٠٠	لا يوجد	٢٣٠٣٢
السيد / حسد نايف احمد سعدون	مدير دائرة المبيعات	١٩٤٢٥	٠٠٠	٠٠٠	لا يوجد	١٩٤٢٥
المهندس / صالح عبد الكريم محمد العبد	مدير دائرة الانتاج	٢١٦٠٠	٠٠٠	٠٠٠	لا يوجد	٢١٦٠٠
السيد/أمير يونس محمد عرار	مدير دائرة الصيانة	٢٠٩٦٠	٠٠٠	٠٠٠	لا يوجد	٢٠٩٦٠

تاسع عشر:

التبرعات والمنح التي دفعتها الشركة خلال السنة المالية (٢٠١٧) :

قامت الشركة بدفع مبلغ (١٢٥١٧) دينار كتبرعات عينية ومادية لعدد من الاسر المستورة والجمعيات الخيرية.

عشرون:

لا يوجد أية عقود أو مشاريع أو ارتباطات عقدتها الشركة المصدرة مع الشركات التابعة أو الشقيقة أو الحليفة أو رئيس مجلس الإدارة أو أعضاء المجلس أو المدير العام أو أي موظف في الشركة أو أقاربهم .

واحد وعشرون:

أ - مساهمة الشركة في حماية البيئة:

تمتلك الشركة محطة تنقيه حديثه للمحافظة على البيئة من التلوث تعمل على معالجة المياه العادمة والتي تنجم عن عمليات إنتاج الشركة من غسيل وتنظيف وتعقيم خطوط الإنتاج المختلفه ، حيث تعالجها بعدة طرق وذلك على النحو التالي :-

- **المعالجة الفيزيائية:** وتتفشل في إزالة الشوائب الصلبه (قطع بلاستيكية وكرتونيه) من المياه العادمة حيث يتم تجميعها وتفريغها في حاويات خاصه تم تزويد المصنع بها من قبل بلدية الرصيصة ليصار بعد ذلك الى التخلص منها .

- **معايرة درجة الحموضه:** بعد انتهاء المعالجة الفيزيائية يتم تجميع المياه العادمة في أحواض خاصة لقياس درجة حموضتها، حيث يتم ذلك من خلال فحص عينات من المياه العادمة ، ثم تتم عملية معالجة الحموضه لتتراوح بين ٦,٥-٧,٥ بإضافة مواد قاعدية أو حمضية حسب واقع الحال.

- **المعالجة البيولوجية:** ويتم خلالها فلترة المياه العادمة بعد معالمتها ومعالجة حموضتها ويستفاد في العادة من البكتيريا اللاهوائية الموجوده في المياه من خلال أحواض التهوية حيث يتم تزويدها بالأكسجين اللازم لتنشيطها إضافة الى التخلص من بعض الحمل العضوي كنتيجة للتغذية البيئية.

- **المعالجة الكيميائية:** ويتم خلالها التخلص من المواد غير العضوية بأضافة مواد كيميائية وتنتهي هذه العملية بأحواض الترسيب للمواد الصلبه قبل التخلص من المياه المعالجة من خلال شبكة الصرف الصحي وكذلك الحال بالنسبة للمياه العادمة الناجمه عن الاستخدام الشخصي لدورات المياه ويجري التخلص منها من خلال شبكة المجاري الخاصه المتصلة مع شبكة الصرف الصحي العام والمنفصله عن شبكة المياه العادمة الصناعيه.

- **المخلفات الصلبه:** مثل زوائد العبوات البلاستيكية والكرتونيه والبولستريد حيث يتم التخلص منها في حاويات البلدية التي تقوم بتجميعها ونقلها بسيارات نقل النفايات الضاغطة.

- تمتلك الشركة مختبر كيمائوي وجرثوموي حديث مزود بأحدث الأجهزة والكفاءات العلمية، يقوم بفحص الحليب الخام قبل دخوله مراحل الانتاج وفحص المنتجات (بداية ونهاية المنتج) ولحين خروجه إلى الأسواق .

ب- مساهمة الشركة في خدمة المجتمع المحلي:

لا زالت الشركة ترعى حصتها في غابة سمو الامير الحسين بن عبداللّه الثاني.

جدول أعمال اجتماع الهيئة العامة العادي

- ١- تلاوة وقائع الاجتماع السابق .
- ٢- سماع تقرير مجلس الإدارة عن أوضاع الشركة والخطة المستقبلية لها .
- ٣- سماع تقرير مدققي حسابات الشركة عن القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٢٠١٧/١٢/٣١ .
- ٤- مناقشة القوائم المالية الموحدة والمصادقة عليها وإبراء ذمة مجلس الإدارة .
- ٥- المصادقة على توصية مجلس الإدارة المتضمنة توزيع ما نسبته ٧,٥٪ أرباح نقدية من راسد المال المكتتب به.
- ٦- انتخاب أعضاء مجلس الإدارة للدورة القادمة (٢٠١٨-٢٠٢١) .
- ٧- انتخاب مدققي الحسابات للسنة المالية ٢٠١٨ .
- ٨- أية أمور أخرى تقترح الهيئة العامة إدراجها على جدول الاجتماع .

الإقرارات

أ- يقر مجلس إدارة الشركة بعدم وجود أية أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية الشركة خلال السنة المالية ٢٠١٨.

ب- يقر مجلس الإدارة بمسؤوليته عند إعداد القوائم المالية وتوفير نظام رقابة فعال في الشركة.

نائب رئيس مجلس الإدارة

عبدالعزیز نصر اللہ سليمان هيكلا

عضو

محمد مفلح صالح الحوراني

رئيس المجلس

د. ماهر أحمد مفلح حوراني

عضو

الشركة الاستراتيجية للاستشارات

يمثلها دولة الاستاذ/ عبد الكريم علاوي الكباريتي

عضو

عبد الفتاح حسد خليل مرشد

ج- نقر نحد الموقعيد أدناه بصحة ودقة واكتمال المعلومات والبيانات الواردة في التقرير السنوي لعام ٢٠١٧.

المدبر العالبي

محمد ابراهيم حمدان

المدبر العام

أشرف محمد الحوراني

رئيس مجلس الادارة

د. ماهر أحمد حوراني

١- تقرر الشركة بتطبيق بنود القواعد الارشادية لحوكمة الشركات باستثناء البنود التالية :

رقم البند	القاعدة	السبب
١-٨-١-أ	يستعين مجلس الادارة برأي أي مستشار خارجي على نفقة الشركة شريطة موافقة اغلبية اعضاء المجلس وتجنب تضارب المصالح.	لم ترد حالة سابقة تتضمن الحصول على رأي أي مستشار خارجي.
١-٥-١	يتم انشاء وحدة خاصه للرقابة والتدقيق الداخلي تكون مهمتها التأكد من الالتزام بتطبيق أحكام التشريعات النافذه ومتطلبات الجهات الرقابيه والانظمة الداخلية والسياسات والخطط والاجراءات التي يضعها مجلس الادارة.	تقوم لجنة التدقيق بالقيام بالمهام الخاصه بوحدة التدقيق الداخلي.
٥-٦	تقدم كل من الاجتئذ قراراتهما وتوصياتهما الى مجلس الادارة وتقريراً حول أعمالها الى اجتمع الهيئة العامه العادي للشركة.	ترفع قرارات وتوصيات مجلس الادارة ولم تقدم الى اجتمع الهيئة العامه العادي للشركة.
٣-١-٣	يوجه مجلس الادارة الدعوة الى كل مساهم لحضور اجتمع الهيئة العامه بالبريد الالكتروني الخاص بالمساهم ، قبل ٢١ يوما من التاريخ المقرر لعقد الاجتماع ، على أن يتم إعداد الترتيبات والاجراءات المناسبة لعقد الاجتماع بما في ذلك اختيار المكان والزمان.	عدم وجود بريد الكتروني خاص بالمساهمين مثبت لدى الشركة مع العلم بأنه يتم ارسال الدعوة عن طريق البريد العادي.
٦-٢-٣	يتم الاعلان عن موعد ومكان عقد اجتمع الهيئة العامه في ثلاث صحف يومية ولمرتبت على الاقل وعلى الموقع الالكتروني للشركة	تقوم الشركة بالقيام بالاعلان عن موعد ومكان اجتمع الهيئة العامه في ثلاث صحف يومية محليه ولمرتبت على الاقل ولا تقوم بالاعلان على موقعها الالكتروني لعدم توفر موقع الكتروني خاص بالشركة.
٤-٣-٣	يتم الالتزام بعدم ادراج أية مواضع جديد في الاجتماع غير مدرجة على جدول أعمال الهيئة العامه المرسل سابقا للمساهمين	تلتزم الشركة بأحكام قانون الشركات (الماده ١٧١/٩) والقاضي بالزام الهيئة العامه بمناقشة أي أمر ضمن اختصاص الهيئة العامه يود مساهمي الشركة مناقشته ويؤيد هذا الاقتراح مساهمين يملكون ١٠٪ من الاسهم المعتمه في الاجتماع
٥-٤-٣	يقوم المساهم الراغب بالترشيح لعضوية مجلس الادارة بارسال نبذة تعريفية عنه قبل انتهاء السنة المالية للشركة والتي تسبق السنة التي سيعقد فيها اجتمع الهيئة العامه لانتخاب المجلس	كون أن المساهم والتي تنطبق عليه مؤهلات العضوية له حق الترشيح في الاجتماع دون إعلام الشركة مسبقاً أو إرسال السيرة الذاتية
٥-٥-٣	يقوم مجلس ادارة الشركة بإرفاق النبذة التعريفية للمساهم الراغب بالترشيح لعضوية مجلس الادارة بالدعوة الموجهة للمساهمين لحضور اجتمع الهيئة العامه	ما ذكر سابقا
١١-١-٤-أ	طلب عقد اجتمع هيئة عامة غير عادي وذلك للمطالبة بإقالة مجلس إدارة الشركة أو أي عضو فيه ، للمساهمين الذي يملكون ٢٠٪ من اسهم الشركة	* تلتزم الشركة بأحكام قانون الشركات مادة(١٦٥-أ) والقاضي بأنه يحق للهيئة العامة للشركة المساهمه العامه في اجتمع غير عادي تصفه اقاله رئيس مجلس الادارة أو أي عضو من أعضائه باستثناء الاعضاء المعتميلت لاسهم الحكومه أو أي شخص أعتباري عام وذلك بناء على طلب موقع من المساهمين يملكون ما لا يقل عن ٣٠٪ من اسهم الشركة .
١٢-١-٤-أ	طلب إجراء تحقيق على أعمال الشركة ودفاترها، للمساهمين الذي يملكون ١٠٪ من اسهم الشركة .	بناء على نص المادة ٢٧٥- أ من قانون الشركات فإنه يجوز للمساهمين الذي يملكون ما لا يقل عن ١٥٪ من رأسمال الشركة المساهمة العامه الطلب من المراقب إجراء تحقيق على أعمال الشركة ودفاترها.
٤-٣-٥	تقوم الشركة باستخدام موقعها الالكتروني على شبكة الانترنت لتعزيز الافصاح والشفافية وتوفير المعلومات .	كون أن الشركة لا تمتلك موقع الكتروني خاص بها

٢- أسماء أعضاء مجلس الإدارة الحاليين وصفاتهم (تنفيذي، غير تنفيذي، مستقل، غير مستقل):

غير مستقل	مستقل	غير تنفيذي	تنفيذي	المنصب	الاسم
نعم	لا	نعم	لا	رئيس مجلس الإدارة	الدكتور / ماهر احمد مفلح حوراني
لا	نعم	نعم	لا	نائب رئيس مجلس الإدارة	السيد/ عبدالعزيز نصر الله سليمان هيكلا
لا	نعم	نعم	لا	عضو المجلس	السادة/ الشركة الإستراتيجية للاستثمارات ويمثلها دولة الاستاذ /عبدالكريم علاوي صالح الكباريتي
نعم	لا	نعم	لا	عضو المجلس	السيد/ محمد مفلح صالح الحوراني
لا	نعم	نعم	لا	عضو المجلس	السيد/ عبدالفتاح حسد خليل مرشد

* لا يوجد اي من اعضاء المجلس مستقيلين خلال السنة .

٣- أسماء ممثلي أعضاء مجلس الإدارة الاعباريين وصفتهم (تنفيذي، غير تنفيذي، مستقل، غير مستقل) :

غير مستقل	مستقل	غير تنفيذي	تنفيذي	المنصب	الاسم
لا	نعم	نعم	لا	عضو مجلس	دولة الاستاذ/عبدالكريم علاوي صالح الكباريتي ممثل الشركة الاستراتيجية للاستثمارات

٤ : عضويات مجالس الإدارة التي يشغلها عضو مجلس الإدارة في الشركات المساهمة العامة :
دولة الاستاذ عبد الكريم الكباريتي – رئيس مجلس ادارة البنك الكويتي الاردني.

٥ : اسم ضابط ارتباط الحوكمة في الشركة : السيد عبد العزيز نصرالله هيكلا.

٦ : أسماء اللجان المنبثقة عن مجلس الإدارة :

- لجنة التدقيق.
- لجنة الحوكمة.
- لجنة الترشيحات والمكافآت.
- لجنة ادارة المخاطر.

٧: أسماء رئيس وأعضاء لجنة التدقيق ومؤهلاتهم وخبراتهم العملية :

الاسم	المنصب	الشهادة العلمية	الخبرات العملية
دولة الاستاذ / عبدالكريم علاوي صالح الكباريتي	رئيس اللجنة	بكالوريوس ادارة اعمال وادارة مالية مع مرتبة الشرف	رئاسة وزراء، رئيس الديوان الملكي، وزير خارجية، وزير عمل، وزير سياحة، عضو مجلس نواب، عضو مجلس أعيان، رئيس مجلس إدارة البنك الكويتي (م.ع.م)، رئيس مجلس إدارة الشركة المتحدة للاستثمارات المالية (م.ع.م)، رئيس مجلس إدارة بنك الخليج الجزائر (الجزائر)، عضو مجلس إدارة بنك برقان (الكويت)
الاسم	المنصب	الشهادة العلمية	الخبرات العملية
الدكتور/ ماهر احمد مفلح حوراني	عضو اللجنة	بكالوريوس حقوق ماجستير ادارة اعمال دكتوراه فخرية في الاقتصاد وادارة الاعمال دكتوراه في ادارة الاعمال	مدير عام الشركة الاردنية المتحدة للاستثمار (١٩٩٠-٢٠١٦/١) رئيس هيئة المديرين في الشركة الاردنية المتحدة للاستثمار (١/٢٠١٦-الآن) رئيس مجلس الإدارة / مدير عام شركة الارينا للفنادق والاستثمارات السياحية الاردن (٢٠٠٩-الآن) مدير عام شركة الارينا للفنادق والسياحة - بلغاريا (٢٠٠٩-الآن)
الاسم	المنصب	الشهادة العلمية	الخبرات العملية
السيد/ عبدالعزيز نصر الله سليمان هيكلا	عضو اللجنة	ماجستير اقتصاد	مساعد مدير دائرة الدراسات في شركة مالية - ليبيا مدير دائرة الابدان - بنك الاسكان - متقاعد

* عقدت اللجنة اربع اجتماعات بحضور كافة اعضاء اللجنة.

* لم تعقد اللجنة اية اجتماعات مع مدقق الحسابات الخارجي.

٨: أسماء رئيس وأعضاء لجنة الترشيحات والمكافآت :

الاسم	المنصب
دولة الاستاذ / عبدالكريم علاوي صالح الكباريتي	رئيس اللجنة
الاسم	المنصب
الدكتور/ ماهر احمد مفلح حوراني	عضو اللجنة
الاسم	المنصب
السيد/ عبدالعزيز نصر الله سليمان هيكلا	عضو اللجنة

* عقدت اللجنة اجتماعيها وبحضور كافة الاعضاء

٩ : أسماء رئيس وأعضاء لجنة الحكمة :

الاسم	المنصب
دولة الاستاذ / عبدالكريم علاوي صالح الكباريتي	رئيس اللجنة
الاسم	المنصب
الدكتور/ ماهر احمد مفلح حوراني	عضو اللجنة
الاسم	المنصب
السيد/ عبدالعزيز نصر الله سليمان فيكل	عضو اللجنة

* عقدت اللجنة اجتماعيين وبحضور كافة الاعضاء

١٠ : أسماء رئيس وأعضاء لجنة إدارة المخاطر :

الاسم	المنصب
دولة الاستاذ / عبدالكريم علاوي صالح الكباريتي	رئيس اللجنة
الاسم	المنصب
الدكتور/ ماهر احمد مفلح حوراني	عضو اللجنة
الاسم	المنصب
السيد/ عبدالعزيز نصر الله سليمان فيكل	عضو اللجنة

* عقدت اللجنة اجتماعيين وبحضور كافة الاعضاء

رئيس مجلس الادارة

د. ماهر أحمد حوراني



والله ولي التوفيق.



شركة الألبان الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)

القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية

في ٣١ / كانون الأول / ٢٠١٧

وتقرير مدقق الحسابات المستقل

المحتويات

تقرير مدقق الحسابات المستقل

قائمة

أ	قائمة المركز المالي الموحدة
ب	قائمة الدخل الشامل الموحدة
ج	قائمة التغير في حقوق الملكية الموحدة
د	قائمة التدفقات النقدية الموحدة
إيضاح	
٢٤ - ١	إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

١٥٠٧/١٠٥/١/٣٣٠

تقرير تدقيق المعايير المستقل

إلى مساهمي ،
شركة الألبان الأردنية
(شركة مساهمة عامة مملوكة)
عمان - الأردن

الأول

لقد قمنا بتدقيق القوائم المالية الموحدة لشركة الألبان الأردنية (شركة مساهمة عامة مملوكة) ، والتي تتكون من قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ كانون الأول / ٢٠١٧ ، وكل من قائمة الدخل الشامل الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، والإيضاحات حول القوائم المالية الموحدة من رقم (٢٤-١) ، بما في ذلك ملخص للسياسات المحاسبية الهامة و المعلومات التوضيحية الأخرى.

في رأينا، إن القوائم المالية الموحدة المرققة تظهر بصورة عامة من جميع النواحي الجوهرية المركز المالي الموحد للشركة كما في ٣١ كانون الأول / ٢٠١٧ ، ولذا القوائم المالية الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

أساس الرأي

لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق. إن مسؤولياتنا وفقاً لهذه المعايير موضحة لاحقاً في تقريرنا ضمن فقرة مسؤولية التدقيق حول تدقيق القوائم المالية الموحدة. نحن مستقلين عن الشركة وفقاً للمتطلبات الأخلاقية ذات الصلة بأعمال تدقيق القوائم المالية الموحدة بالإضافة بالتزامنا بالمسؤوليات الأخلاقية الأخرى، وفقاً لهذه المتطلبات. نعتقد أن بيانات التدقيق الكافية التي حصلنا عليها كافية ومتناسبة لتوفر أساساً لرأينا حول التدقيق.

أبواب التدقيق الأساسية

إن أمور التدقيق الهامة هي الأمور التي ، ووفقاً لمعيارنا المهني، لها الأثر الأكبر في تدقيقنا للقوائم المالية الموحدة للسنة العالية. إن هذه الأمور تم وضعها في الاعتبار في سياق تدقيقنا للقوائم المالية الموحدة ككل، ولتكوين رأينا حولها، وليس لغرض إبداء رأياً منفصلاً حول هذه الأمور :

١- الذمم المدينة :

يمثل مبلغ الذمم المدينة الظاهر في القوائم المالية الموحدة للشركة ، المبالغ المترتبة على عملاء المجموعة نتيجة لعمليات البيع الآجل، وهو من أمور التدقيق الهامة كون إن مبلغ تلك الذمم مادي وأهميته النسبية عالية ضمن الموجودات المتداولة للمجموعة.

أهم إجراءات التدقيق التي قمنا بها للتحقق من صحة أرصدة الذمم المدينة للمجموعة :

- دراسة وفحص أنظمة الرقابة الداخلية المتعلقة بالعمليات المالية المعتمدة بالذمم المدينة .
- إجراء دراسة تحليلية ومستندية لأرصدة وحركات الذمم المدينة وربطها مع السياسات ذات العلاقة،
- الحصول على تأييدات خارجية من أصحاب أرصدة الذمم المدينة .
- دراسة مدى كفاية مخصص الديون (الذمم) المشكوك في تحصيلها ، ودراسة لتفسيرات الإدارة لتلك المخصص.
- دراسة أصناف تلك الذمم والتحقق من الالتزام بسياسات الائتمان الممنوحة من الشركة لعملائها.
- التحقق من صحة العرض والإفصاح والسياسات المحاسبية المتعلقة بالذمم المدينة بما يتفق مع متطلبات معايير التقارير المالية الدولية.

٢- الممتلكات والألات والمعدات:

يمثل المبلغ الظاهر في القوائم المالية الموحدة للشركة قيمة الممتلكات والألات والمعدات الخاصة بالمجموعة والتي تستخدم في عمليات التشغيل الخاصة بها، وقيمة تلك الموجودات تشكل أهمية نسبية عالية ضمن الموجودات غير المتداولة للمجموعة .

- أهم إجراءات التدقيق التي قمنا بها للتحقق من صحة أرصدة الممتلكات والآلات والمعدات :
- دراسة وفحص أنظمة الرقابة الداخلية المتعلقة بالعمليات المالية الخاصة بالممتلكات والآلات والمعدات .
 - إجراء دراسة تحليلية ومستندية لأرصدة وحركات الإضافات والاستبعادات التي تمت على حسابات الممتلكات والآلات والمعدات وربطها مع الحسابات ذات العلاقة .
 - التحقق من الوجود الفعلي وملكية المجموعة لتلك الممتلكات والآلات والمعدات .
 - دراسة تقديرات الإدارة ونسب الاستهلاك الخاصة بالممتلكات والآلات والمعدات .
 - التحقق من عدم وجود مؤشرات تدني في قيمة الممتلكات والآلات والمعدات تستوجب إجراء فحص تدني للقيمة .
 - التحقق من صحة العرض والإفصاح والسياسات المحاسبية بما يتفق مع معايير التقارير المالية الدولية .

ج- الموجودات البيولوجية :

يمثل مبلغ الموجودات البيولوجية قيمة الأبقار والعجول والأشجار المثمرة التي تمتلكها المجموعة، وإن عملية معالجة وتقييم تلك الأصول معقدة نسبياً .

- أهم إجراءات التي قمنا بها للتحقق من صحة أرصدة الموجودات البيولوجية :
- دراسة للتحقق من صحة تقديرات الإدارة للقيم العادلة للموجودات البيولوجية وكيفية معالجة فروقات إعادة التقييم .
 - التحقق من صحة العرض والإفصاح والسياسات المحاسبية الخاصة بالموجودات البيولوجية .
 - التحقق من صحة معالجة عمليات الإضافات والمواليد الجدد وكذلك عمليات الاستبعاد والوفيات والبيع .
 - حضور ومراقبة عمليات جرد الموجودات البيولوجية .

معلومات أخرى :

إن الإدارة مسؤولة عن المعلومات الأخرى ، وتتكون المعلومات الأخرى من المعلومات الواردة في التقرير السنوي ولا تتضمن القوائم المالية الموحدة وتقرير مدقق الحسابات حولها ، ولا يشمل رأينا حول القوائم المالية الموحدة المعلومات الأخرى، وإنما لا نبدي أي نوع من التأكيد أو الاستنتاج حولها .

فيما يتعلق بتدقيق القوائم المالية الموحدة ، فإن مسؤوليتنا هي قراءة المعلومات الأخرى المذكورة أعلاه عندما تصبح متاحة لنا، حيث نقيم فيما إذا كانت المعلومات الأخرى غير متوافقة بشكل جوهري مع القوائم المالية الموحدة أو المعلومات التي تم التوصل إليها من خلال تدقيقنا أو أن المعلومات الأخرى تتضمن أخطاء جوهرية .

مسؤوليات الإدارة والأشخاص المسؤولين عن الحوكمة عن القوائم المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد القوائم المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ومسؤولة عن إعداد نظام رقابة داخلي والذي تعتبره الإدارة ضرورياً لغرض إعداد قوائم مالية موحدة، خالية من أخطاء جوهرية، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ .

إن الإدارة مسؤولة عند إعداد القوائم المالية الموحدة عن تقييم قدرة الشركة على الاستمرار والإفصاح عندما ينطبق ذلك، عن الأمور ذات العلاقة بالاستمرارية واستخدام أساس الاستمرارية المحاسبي، باستثناء وجود نية لدى الإدارة لتصفية الشركة أو لإيقاف أعمالها أو عدم وجود بديل واقعي غير ذلك .

إن الأشخاص المسؤولين عن الحوكمة هم المسؤولين على الإشراف على إجراءات التقارير المالية .

مسؤولية المدقق حول تدقيق القوائم المالية الموحدة

إن هدفنا هي الحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت القوائم المالية الموحدة ككل خالية من الأخطاء الجوهرية، سواء كانت ناشئة عن الاحتيال أو الخطأ، وإصدار تقريرنا والذي يتضمن رأينا .

التأكيد المعقول هو مستوى عال من التأكيد، ولكنه ليس ضماناً بان التدقيق الذي تم القيام به وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق سيكتشف دائماً أي خطأ جوهري، إن وجد .

إن الأخطاء يمكن أن تنشأ من الاحتيال أو الخطأ، وتعتبر جوهرية إذا كانت، بشكل فردي أو إجمالي، ممكن أن تؤثر بشكل معقول على القرارات الاقتصادية المتخذة من قبل المستخدمين على أساس هذه القوائم المالية الموحدة .

كجزء من عملية التدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، نقوم بممارسة الاجتهاد المهني والمحافظة على تطبيق مبدأ الشك المهني خلال التدقيق، بالإضافة إلى:

• تحديد وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية الموحدة، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو خطأ، وكذلك تصميم وتنفيذ إجراءات تدقيق مستجيبة لتلك المخاطر، والحصول على أدلة تدقيق كافية ومناسبة لتوفر أساساً لرأينا. إن خطر عدم اكتشاف الأخطاء الجوهرية الناتجة عن احتيال أعلى من الخطر الناتج عن الخطأ، حيث إن الاحتمال قد يشتمل على التواطؤ أو التزوير أو الحذف المتعمد أو سوء التمثيل أو تجاوز لأنظمة الرقابة الداخلية.

• الحصول على فهم لأنظمة الرقابة الداخلية ذات الصلة بالتدقيق لغايات تصميم إجراءات تدقيق مناسبة حسب الظروف، وليس لغرض إيداء رأي حول فعالية أنظمة الرقابة الداخلية في الشركة.

• تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية والإيضاحات ذات العلاقة المعدة من قبل الإدارة.

• الاستنتاج حول ملائمة استخدام الإدارة لأساس الاستمرارية المحاسبي، وبناءً على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، فيما إذا كان هنالك وجود لعدم تيقن جوهرية يتعلق بأحداث أو ظروف يمكن أن تثير شكاً جوهرياً حول قدرة الشركة على الاستمرار. إذا استنتجنا عدم وجود تيقن جوهرية، فإنه يتطلب منا أن نلفت الانتباه في تقرير التدقيق إلى الإيضاحات ذات العلاقة في القوائم المالية الموحدة، وإذا كان الإفصاح عن هذه المعلومات غير ملائم، فإننا سوف نقوم بتعديل رأينا. إن استنتاجاتنا تعتمد على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها حتى تاريخ تقرير التدقيق. ومع ذلك، فإنه من الممكن أن تسبب أحداث أو ظروف مستقبلية في الحد من قدرة الشركة على الاستمرار.

• تقييم العرض العام والشكل والمحتوى للقوائم المالية الموحدة بما فيها الإيضاحات وفيما إذا كانت القوائم المالية الموحدة تمثل المعاملات والأحداث بشكل يحقق العرض العادل.

• الحصول على أدلة تدقيق كافية و ملائمة حول المعلومات المالية للمنشآت أو أنشطة الاعمال ضمن المجموعة لإيداء رأي حول القوائم المالية الموحدة. نحن مسؤولون عن التوجيه والإشراف والإنجاز على تدقيق المجموعة. نحن نبقى مسؤولين بالمطلق عن تقرير التدقيق.

لقد تواصلنا مع الأشخاص المسؤولين عن الحوكمة بخصوص نطاق وتوقيت التدقيق المخطط له وملاحظات التدقيق الهامة، بما في ذلك أية نقاط ضعف هامة في نظام الرقابة الداخلية التي تم تحديدها خلال تدقيقنا.

لقد زدنا أيضاً الأشخاص المسؤولين عن الحوكمة بتصريح حول التزامنا بمتطلبات السلوك المهني المتعلقة بالاستقلالية، وإبلاغهم عن جميع العلاقات والأمور الأخرى التي من الممكن أن تؤثر على استقلاليتنا وكذلك الإجراءات الوقائية إن وجدت.

من تلك الأمور التي تم إيصالها إلى الأشخاص المسؤولين عن الحوكمة، قمنا بتحديد الأمور الأكثر أهمية في تدقيق القوائم المالية الموحدة للسنة الحالية وهي بالتالي أمور التدقيق الأساسية. نقوم بوصف هذه الأمور في تقرير التدقيق إلا إذا كان هنالك قانون أو تشريع يحول دون الإفصاح عن ذلك الأمر، أو في حالات نادرة جداً، والتي نقرر بها عدم الإفصاح عن ذلك الأمر في تقريرنا، لوجود آثار سلبية متوقع أن تفوق المنفعة العامة من تلك الإفصاحات.

تقرير حول المتطلبات القانونية والتشريعية الأخرى

تحتفظ الشركة بسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية، وتلقف من كافة النواحي الجوهرية مع القوائم المالية الموحدة المرفقة ولنا توصي الهيئة العامة بالمصادقة عليها.

دويك وشركاه
أعضاء مجموعة ليدنغ آدم البانسر الدولية
* ذ. رفيق توفيق الدويك
إجازة ممارسة رقم ٣٨٦



٢٩/كانون الثاني/ ٢٠١٨
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة (أ)
شركة الألبان الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - الأردن

قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١/كانون الأول/٢٠١٧ و ٢٠١٦

الموجودات	ايضاح	٢٠١٧	٢٠١٦
الموجودات المتداولة		دينار اردني	دينار اردني
نقد ونقد معادل	٣	١ ١٦٠ ٢٦٠	٥٣٢ ٥٢٧
شيكات برسم التحصيل		١ ٥٩٠ ٤٦٩	٢ ٢٣٣ ٣٢٩
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل	٤	٠٠٠	١٨٢ ٩١٩
ذمم مدينة ، بالصافي	٥	٢ ٤٠٧ ٧٥٤	١ ٩٢٩ ٢٤٣
مخزون ، بالصافي	٦	١ ٦٥٩ ٨٦٦	١ ٤١١ ٧٣٨
اعتمادات مستندية وبوالص		٨٧ ٧٢٨	٢٣٠ ٥٠٧
أرصدة مدينة أخرى	٧	٣٢٤ ٣٠٩	٢١٣ ٤٦٣
مجموع الموجودات المتداولة		٧ ٢٣٠ ٣٨٦	٦ ٧٣٣ ٧٢٦
الموجودات غير المتداولة			
ممتلكات والألت ومعدات	٨	٥٣٠ ٥ ٦١٠	٣ ٦١٩ ١٥٤
موجودات بيولوجية	٩	١ ٧٠٦ ٢٢١	١ ٦٤٦ ٨٢٥
ممتلكات ومعدات تحت التجفيف		٧٨٣ ٤٨١	١ ٣٨٥ ٧٧٣
مجموع الموجودات غير المتداولة		٧ ٧٩٥ ٣١٢	٦ ٦٥١ ٧٥٢
مجموع الموجودات		١٥ ٠٢٥ ٦٩٨	١٣ ٣٨٥ ٤٧٨
المطلوبات وحقوق الملكية			
المطلوبات المتداولة			
بنوك دائنة	١٠	٠٠٠	٣٥٢ ٩٥١
قرض قصير الأجل	١١	٣٠٠ ٠٠٠	٧٥ ٠٠٠
أوراق دفع		٤٠٧ ٠٨٠	٢٥٩ ٧٤٨
ذمم دائنة		٢ ٢٩٢ ٥٩١	١ ٩٥٩ ٦٥٢
أرصدة دائنة أخرى	١٢	٨٨٣ ٣٩١	٦٩٩ ٥٢٦
مجموع المطلوبات المتداولة		٣ ٨٨٣ ٠٦٢	٣ ٣٤٦ ٨٧٧
المطلوبات غير المتداولة			
قرض طويل الأجل	١١	٢٠٧ ٩٤٥	٦٤ ١٥٨
حقوق الملكية			
رأس المال	١٣	٤ ٠٠٠ ٠٠٠	٤ ٠٠٠ ٠٠٠
احتياطي اجباري	١٣	١ ٦١٥ ٣٨١	١ ٤٦٢ ١١١
احتياطي اختياري	١٣	٢ ٦٢ ٥٠٠	٢ ٦٢ ٥٠٠
علاوة اصدار	١٣	١ ٣٤٥ ٤١٧	١ ٣٤٥ ٤١٧
ارباح مدورة		٣ ٧١١ ٣٩٣	٢ ٩٠٤ ٤١٥
صافي حقوق الملكية		١٠ ٩٣٤ ٦٩١	٩ ٩٧٤ ٤٤٣
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية		١٥ ٠٢٥ ٦٩٨	١٣ ٣٨٥ ٤٧٨

"ان الإيضاحات المرفقة تشكل جزءا من هذه القوائم وتقرأ معها"

قائمة (ب)
شركة الألبان الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - الأردن

قائمة الدخل الشامل الموحدة للسنتين المنتهيتين في ٣١/كانون الأول/ ٢٠١٧ و ٢٠١٦

٢٠١٦	٢٠١٧	ايضاح	
دينار اردني	دينار اردني		بنود الدخل الشامل :
١٥ ٦٧٢ ٤١٨	١٧ ٢٩٠ ٨١٩		صافي المبيعات
(١٣ ١٥٠ ٨١١)	(١٤ ١٣٨ ١٢٧)	١٤	تكلفة المبيعات
٢ ٥٢١ ٦٠٧	٣ ١٥٢ ٦٩٢		مجمل الربح
(١ ٠٠٩ ١٢٥)	(١ ٠٨٠ ٩٦٨)	١٦	مصاريف بيع وتوزيع
(٧٣٣ ٨٧٢)	(٨٣٩ ٥١٠)	١٧	مصاريف ادارية وعمومية
(٧٣ ٠٠٠)	(١٥٠ ٠٠٠)	١٨	مخصصات مختلفة
(١٣١ ٧٢٢)	(١٧١ ٨٠٨)		استهلاكات
(٣ ٠٠١)	(١٠ ٤٦٣)		فوائد ومصاريف بنكية
٧٦ ٢٤١	٥٩ ٦٩٦		التغير في القيمة العادلة للموجودات البيولوجية
١١٧ ٤٤٩	٣٩ ٩٨٩		ايرادات أخرى
(٥٤٠)	(٩٩٩)		عمولات شراء وبيع موجودات مالية
			(خسائر) بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة
(٥ ٥٥٥)	(٤ ٤٥٣)		من خلال بنود الدخل الشامل
			فروقات تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة
(٣٧ ٤٦٥)	٠٠٠		من خلال بنود الدخل الشامل
٧٢١ ٠١٧	٩٩٤ ١٧٦		ربح السنة قبل الضريبة والمخصصات
٠٠٠	(١٠ ١٧٨)		مكافأة أعضاء مجلس الإدارة - شركة الألبان الأردنية
(٢٥ ٠٠٠)	(٢٣ ٧٥٠)		مكافأة أعضاء هيئة المديرين - الشركة التابعة
٦٩٦ ٠١٧	٩٦٠ ٢٤٨		ربح السنة / الدخل الشامل
%١٧,٤٠	%٢٤		العائد على السهم من الدخل الشامل للسنة
٤ ٠٠٠ ٠٠٠	٤ ٠٠٠ ٠٠٠		المعدل المرجح لعدد الأسهم

"ان الإيضاحات المرفقة تشكل جزءا من هذه القوائم وتقرأ معها "

قائمة (ج)
شركة الألبان الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - الأردن

قائمة التغير في حقوق الملكية الموحدة للمستفيد المنتهية في ٣١/كانون الأول / ٢٠١٧ و ٢٠١٦

المجموع	ارباح مدورة		علاوة إصدار	احتياطي اختياري	احتياطي اجباري	رأس المال	البيانات
	متحققة	غير متحققة					
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	
٩٤٧٨٤٢٦	٢٢٩٢٦٤	٢٣٠٩٦٢٢	١٣٤٥٤١٧	٢٦٢٥٠٠	١٣٣١٦٢٣	٤٠٠٠٠٠٠	الرصيد كما في ٣١/كانون الأول / ٢٠١٥
٦٩٦٠١٧	٤٩٤١٠	٦٤٦٦٠٧	...	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	ربح السنة بعد الضريبة والمخصصات/ الدخل الشامل
(٢٠٠٠٠٠)	٠٠٠	(٢٠٠٠٠٠)	...	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	توزيعات ارباح
...	...	(١٣٠٤٨٨)	...	٠٠٠	١٣٠٤٨٨	٠٠٠	المحول للاحتياطي الاجباري
٩٩٧٤٤٤٣	٢٧٨٦٧٤	٢٦٢٥٧٤١	١٣٤٥٤١٧	٢٦٢٥٠٠	١٤٦٢١١١	٤٠٠٠٠٠٠	الرصيد كما في ٣١/كانون الأول / ٢٠١٦
٩٦٠٢٤٨	٥٩٦٩٦	٩٠٠٥٥٢	...	...	٠٠٠	٠٠٠	ربح السنة / الدخل الشامل
٠٠٠	٠٠٠	(١٥٣٢٧٠)	...	...	١٥٣٢٧٠	٠٠٠	المحول للاحتياطي الاجباري
١٠٩٣٤٦٩١	٣٣٨٣٧٠	٣٣٧٣٠٢٣	١٣٤٥٤١٧	٢٦٢٥٠٠	١٦١٥٣٨١	٤٠٠٠٠٠٠	الرصيد كما في ٣١/كانون الأول / ٢٠١٧

" ان الإيضاحات المرفقة تشكل جزءا من هذه القوائم وتقرأ معها"

(د) قائمة

شركة الألبان الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - الأردن

قائمة التدفقات النقدية الموحدة للمستفيد المنتهيتين في ٣١/كانون الأول / ٢٠١٧ و ٢٠١٦

٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار اردني	دينار اردني	البيانات
التدفقات النقدية من عمليات التشغيل		
٦٩٦٠١٧	٩٦٠٢٤٨	ربح السنة / الدخل الشامل
تعديلات :		
٧٢٩٠٣٥	٧٧٣١٩٣	استهلاكات
٩٨٠٠٠	١٨٣٩٢٨	مخصصات
(٣١٥٤٦)	(٢١٥٥٢)	أرباح بيع ممتلكات وألات ومعدات
(٧٦٢٤١)	(٥٩٦٩٦)	التغير في القيمة العادلة للموجودات البيولوجية
٣٧٤٦٥	٠٠٠	فروقات تقييم موجودات مالية
١٤٥٢٧٣٠	١٨٣٦١٢١	ارباح التشغيل قبل التغير في بنود رأس المال العامل
(١٢٧٣٥٩٨)	١٤٦٢٨٢	ضم مدينة وأرصدة مدينة أخرى
(٩٣٦٢٢)	(٢٨٣١٢٨)	مخزونات
٧٩٤٧٧٩	٤١٧٨٧٦	ضم دائنة و أرصدة دائنة أخرى
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال		
١٠٢٠٠١	١٨٢٩١٩	بنود الدخل الشامل
٩٨٢٢٩٠	٢٣٠٠٠٧٠	صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار		
(٨٥٢٣٥٤)	(٢٤٣٨٠٩٧)	ممتلكات وألات ومعدات
(٢٣٤١)	٣٠٠	موجودات بيولوجية
(١١٠٩٣١٥)	٦٠٢٢٩٢	ممتلكات ومعدات تحت التحفيز
(١٩٦٤٠١٠)	(١٨٣٥٥٠٥)	صافي التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار
التدفقات النقدية من عمليات التمويل		
٢٩٨٠٥٥	(٣٥٢٩٥١)	بنوك دائنة
(٢٠٠٠٠٠)	٠٠٠	توزيعات ارباح
(٦٢٨٤)	١٤٧٣٣٢	أوراق دفع
١٣٩١٥٨	٣٦٨٧٨٧	قرض
٢٣٠٩٢٩	١٦٣١٦٨	صافي التدفقات النقدية من عمليات التمويل
(٧٥٠٧٩١)	٦٢٧٧٣٣	صافي التغير في النقد والنقد المعادل
١٢٨٣٣١٨	٥٣٢٥٢٧	النقد المعادل في بداية السنة
٥٣٢٥٢٧	١١٦٠٢٦٠	النقد والنقد المعادل في نهاية السنة

"إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه القوائم وتقرأ معها"

شركة الألبان الأردنية (شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - الأردن

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة لعام ٢٠١٧

١- تأسيس الشركة وطبيعة اعمالها :

أ- تأسيس الشركة :

تأسست شركة الألبان الأردنية كشركة مساهمة عامة محدودة وسجلت في سجل الشركات المساهمة العامة لدى مراقبة الشركات بوزارة الصناعة والتجارة تحت رقم (٦٨) بتاريخ ٢٩/شباط/١٩٦٨ وقد قامت بتوفيق أوضاعها بتاريخ ١٠/كانون الأول/١٩٨٩.

ب- تم اقرار القوائم المالية من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٩/كانون الثاني/٢٠١٨ وهي خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين.

ج- غايات الشركة وطبيعة اعمالها :

انشاء مصانع لانتاج الألبان ومشتقاتها، إقامة المشاريع والصناعات ذات العلاقة بصناعة الألبان وتسويق منتجاتها والاتجار بها.

٢- السياسات المحاسبية العامة :

تم عرض القوائم المالية الموحدة المرفقة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والتفسيرات ذات العلاقة الصادرة عن لجنة تفسير المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، وفيما يلي ملخصاً لأهم السياسات المحاسبية المتبعة:

أ- معايير التقارير المالية المعدلة :

قامت الشركة بتطبيق التعديلات على متطلبات المعايير الصادرة سابقاً عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات المحاسبية الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية بتاريخ نفاذها والتي أصبحت سارية المفعول خلال السنة الحالية وهي:

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (١٢) الإفصاح عن الحصة في المنشآت الأخرى.

- معيار المحاسبة الدولي (٧) قائمة التدفقات النقدية.

- معيار المحاسبة الدولي (١٢) ضرائب الدخل.

ب- أسس اعداد القوائم المالية الموحدة :

- تم اعداد القوائم المالية الموحدة للشركة وشركاتها التابعة وفقاً للمعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية .

- تم اعداد القوائم المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة.

- ان الدينار الأردني هو عملة اظهار القوائم المالية الموحدة والذي يمثل العملة الرئيسية للشركة.

وفيما يلي أسس توحيد القوائم المالية:

١- تتضمن القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للشركة الأم والقوائم المالية للشركات التابعة لها والشركات الخاضعة

لسيطرتها، وتحقق السيطرة في حال كان للشركة الأم السلطة على الشركة المستثمر فيها، وتعرضها (حق التصرف)

للوائد المختلفة الناتجة عن استثمارها في الشركة المستثمر فيها، ولها حقوق في تلك العوائد، وكذلك لديها القدرة

على استخدام سيطرتها للتأثير على عوائد الشركة المستثمر بها، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات

فيما بين الشركة الأم والشركات التابعة.

٢- يتم اعداد القوائم المالية للشركات التابعة كما في نفس تاريخ القوائم المالية للشركة الأم وباستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في الشركة الأم ، إذا كانت الشركات التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في الشركة الأم فيتم اجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركات التابعة للتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في الشركة الأم .

٣- يتم توحيد نتائج اعمال الشركات التابعة في قائمة الدخل الشامل الموحدة من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يتم فيه فعلياً انتقال سيطرة الشركة الأم على الشركات التابعة ، يتم توحيد نتائج اعمال الشركات التابعة التي يتم التخلص منها في قائمة الدخل الشامل الموحدة حتى التاريخ الذي تفقد الشركة فيه السيطرة على الشركات التابعة.

٤- تمتلك الشركة ما نسبته ١٠٠٪ من رأس مال الشركة التابعة (شركة المصا للاستثمار الزراعي والحيواني) ذات مسؤولية محدودة " والبالغ (١ ٠٠٠ ٠٠٠) دينار، علماً بأن القوائم المالية للشركة التابعة كما بتاريخ ٢٠١٧/١٢/٣١ تظهر بأن مجموع موجوداتها تبلغ (٦ ٩٥٣ ٧٠٩) دينار وبلغ ربح السنة بعد المخصصات / الدخل الشامل للشركة التابعة (١ ٥٦٨ ٦٤٤) دينار وبلغ صافي حقوق الملكية (٥ ٠٩٢ ٥٧٢) دينار ولأغراض اعداد القوائم المالية المنفصلة يتم معالجة الاستثمار في الشركات التابعة حسب طريقة التكلفة مع الاعتراف بأي تدني في قيمة الاستثمار - ان وجدت - ، ويتم إثبات الأرباح من الاستثمار في الشركة التابعة عند إقرار الهيئة العامة للشركة التابعة توزيع الارباح.

ج- الممتلكات والآلات والمعدات:

يتم اثبات كافة الممتلكات والآلات والمعدات بالتكلفة التاريخية مطروحا منها - باستثناء الأراضي - الاستهلاك المتراكم واي انخفاض دائم في قيمتها ، وتبع الشركة طريقة القسط الثابت في احتساب الاستهلاك على الممتلكات والآلات والمعدات باستخدام متوسط النسب السنوية التالية :

البيان	نسبة الاستهلاك
سيارات	٢٠ - ١٥ ٪
ثلاجات	١٢ ٪
عدد وأدوات	٢٥ - ١٠ ٪
أجهزة والآلات	٢٠ - ١٠ ٪
تعميدات صحية	١٠ ٪
الأثاث	٢٥ - ٩ ٪
آلات وماكينات	٢٥ - ٨ ٪
أجهزة المختبر	٢٥ - ٨ ٪
تعميدات كهربائية	١٠ - ٥ ٪
محطة التنقية	١٠ - ٤ ٪
أجهزة مكتبية	٢٥ - ٢,٥ ٪
أبنية وهناجر	١٠ - ٢ ٪

في حالة استبعاد أي من الممتلكات والآلات والمعدات فيتم حذف القيمة المسجلة للأصل المستبعد والاستهلاك المتراكم بتاريخ الاستبعاد من الحسابات وترحل النتيجة سواء ربح أو خسارة إلى قائمة الدخل الشامل ، يتم رسمة الإضافات والتحسينات العادية بالتكلفة ، أما مصاريف الصيانة والتصليح فيتم تحميلها على العمليات الجارية حال حدوثها.

د- الموجودات البيولوجية :

- ١- يتم قياس الأبقار بمقدار قيمتها العادلة مخصصاً منها التكاليف المقدرة عند نقطة البيع ، ويتم تحديد القيمة العادلة للأبقار بناء على أسعار السوق في المنطقة المحلية للأبقار ذات العمر والسلالة والميزة الجينية المماثلة ، ويتم قياس الحليب ميدئياً بمقدار قيمته العادلة مخصصاً منها التكاليف المقدرة عند نقطة البيع في وقت الحلب ، ويتم تحديد القيمة العادلة للحليب بناء على أسعار السوق في المنطقة المحلية ، أما العجول (الذكور) فيتم الاعتراف بالأرباح المتحققة عن بيعها فقط عند القيام بعملية البيع حيث لا يتم الاحتفاظ بها لمدة زمنية طويلة.
- ٢- اما الموجودات البيولوجية الأخرى (الأشجار) فيتم قياسها بقيمتها العادلة مخصصاً منها التكاليف المقدرة عند نقطة البيع.

هـ- تحقق الربح :

- يتم تحقق الإيرادات من المبيعات عند شحن البضاعة وإصدار الفاتورة للعميل.
- يتم تحقق إيرادات الفوائد على أساس زمني بحيث يعكس العائد الفعلي على الموجودات.
- يتم تحقق توزيعات ارباح الاستثمارات عند اقرارها من قبل الهيئات العامة للشركات المستثمر بها .
- يتم تحقق الإيرادات والمصاريف الأخرى على أساس الاستحقاق .

و- المخزون وقطع الغيار والمواد الأولية :

- يتم تسعير البضاعة الجاهزة المشتراة بالتكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما اقل، وتحدد التكلفة على أساس الوارد أولاً صادر أولاً .
- يتم تسعير البضاعة الجاهزة المصنعة بالكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما اقل، وتتضمن الكلفة مصاريف التصنيع المباشرة مع تحميل جزء من مصاريف التصنيع غير المباشرة باستخدام طريقة متوسط سعر الكلفة المرجح.
- يتم تسعير المنتجات تحت التصنيع بالكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما اقل ، وتتضمن الكلفة مصاريف التصنيع المباشرة مع تحميل جزء من مصاريف التصنيع غير المباشرة حسب مرحلة التصنيع باستخدام متوسط سعر الكلفة المرجح حسب كل مرحلة من مراحل الانتاج.
- يتم تسعير المواد الخام بالكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما اقل ، وتبنى التكلفة على أساس الوارد أولاً صادر أولاً .
- يتم تسعير قطع الغيار واللوازم بالكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما اقل ، وتبنى التكلفة على أساس الوارد أولاً صادر أولاً .

ز- استخدام التقديرات :

يتطلب اعداد القوائم المالية المرفقة القيام بتقديرات واجتهادات لبعض البنود في القوائم المالية عند تطبيق السياسات المحاسبية ومد أمثلة ذلك تقدير مخصص التقاضي للديون كما تقوم الإدارة بإجراء تقديرات مستقبلية لأموال غير مؤكدة في نهاية السنة المالية والتي قد تؤدي إلى مخاطر هامة ومد المحتمل ان تتسبب في اجراء تعديلات جوهرية في أرصدة الموجودات والمطلوبات الظاهرة في القوائم المالية خلال السنة القادمة ومد أمثلة ذلك المخصصات المختلفة والقضايا والمطالبات المقامة على الشركة.

ح- الذمم المدينة:

- تسجل الذمم المدينة بمبلغ الفاتورة الأصلي بعد تنزيل المبالغ المقدّر عدم تحصيلها، يتم عمل تقدير للديون المشكوك في تحصيلها وتشطب الديون المعدومة عندما لا يكون هناك احتمال لتحصيلها .

ط- الذمم الدائنة والمبالغ المستحقة الدفع:

يتم إثبات الذمم الدائنة والمبالغ مستحقة الدفع عند استلام البضائع والخدمات من قبل الشركة سواء تمت المطالبة بها من قبل المورد أو لم تتم.

ي- النقد والنقد المعادل:

لأهداف إعداد قائمة التدفقات النقدية الموحدة، فان بند النقد والنقد المعادل يتمثل في النقد في الصناديق والحسابات

الجارية والودائع لدى البنوك • يطرح من بند النقد والنقد المعادل حسابات البنوك المكشوفة التي تتخذ بيد المدين والدائن خلال السنة.

ك - الاعتراف في الأصول والالتزامات المالية:

يتم الاعتراف في الأصول والالتزامات المالية للشركة بثبات من سنة لأخرى على أساس طريقة المحاسبة بتاريخ المتاجرة.

ل - الأدوات المالية:

تصرف الأداة المالية بأنها أي عقد ينتج عنه أصل مالي في منشأة والتزام مالي أو أداة حقوق ملكية في منشأة أخرى. تتألف الأدوات المالية للشركة بشكل رئيسي من النقد وأرصدة البنوك والذمم المدينة والدائنة والأوراق المالية •

٣- نقد ونقد معادل :

٢٠١٦	٢٠١٧	البيانات
دينار اردني	دينار اردني	الصندوق
١٤٩ ١٦٣	٣١ ٤٦٠	البنوك
٣٨٣ ٣٦٤	١ ١٢٨ ٨٠٠	المجموع
٥٣٢ ٥٢٧	١ ١٦٠ ٢٦٠	

٤- موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل :

٢٠١٦	٢٠١٧	البيانات
دينار اردني	دينار اردني	كلفة أدوات حقوق الملكية
٣٦٤ ٥١٤	٠٠٠	تسوية القيمة العادلة
(١٨١ ٥٩٥)	٠٠٠	المجموع
١٨٢ ٩١٩	٠٠٠	

يمثل هذا البند قيمة استثمارات الشركة في مجموعة من الشركات المدرجة في بورصة عمان ويتم إدارة هذه المحفظة من قبل إدارة الشركة، وتم خلال العام ٢٠١٧ بيع كافة الاستثمارات.

٥- ذمم مدينة، بالصافي:

٢٠١٦	٢٠١٧	البيانات
دينار اردني	دينار اردني	ذمم مدينة
٢ ١٧٢ ٤٢٦	٢ ٧٠٠ ٩٣٧	مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها
(٢٤٣ ١٨٣)	(٢٩٣ ١٨٣)	المجموع
١ ٩٢٩ ٢٤٣	٢ ٤٠٧ ٧٥٤	

٦- مخزون، بالصافي:

٢٠١٦	٢٠١٧	البيانات
دينار اردني	دينار اردني	
٥٢١ ٦٩٤	٥٧٦ ٩٥٦	قطع غيار
٣٦٣ ٣٤١	٤٦٦ ١٨٢	أعلاف
٢٩٧ ٤٩٣	٢٩٩ ٧٢٩	مواد أولية
١٨٨ ٥٤٨	٢٥٢ ٨٣٩	بضاعة تامة الصنع وتحت التصنيع
٢١٩ ٣٥٧	٢٠٢ ٠٨٣	مواد تعبئة
٢٣٤٦	٣٠ ١٥٩	مستودع الثلجات
١٤ ٠٠٥	١٩ ٢١٤	مستودع اللوازم
٧٧٧١	١١ ٢٣٥	مواد بيطرية
١ ٦١٤ ٥٥٥	١ ٨٥٨ ٣٩٧	المجموع
(٢٠٢ ٨١٧)	(١٩٨ ٥٣١)	مخصص بضاعة راكدة و قطع غيار
١ ٤١١ ٧٣٨	١ ٦٥٩ ٨٦٦	

٧- أرصدة مدينة أخرى :

٢٠١٦	٢٠١٧	البيانات
دينار اردني	دينار اردني	
١١٥ ١٩٣	٢٣١ ٥٨٦	ذمم موظفين
٢٩ ٨٢٢	٣٩ ٩٠٥	مطالبات تحت التحصيل
٣٠ ٤٠٨	٣٠ ٤٠٨	تأمينات مستردة
٣٨ ٠٤٠	٢٢ ٤١٠	مصاريف مدفوعة مقدما
٢١٣ ٤٦٣	٣٢٤ ٣٠٩	المجموع

٨- ممتلكات وآلات ومعدات :

أ - ممتلكات وآلات ومعدات شركة الألبان الأردنية :

المجموع	أجهزة المختبر	أثاث ومفروشات	وحدة التنقية	عدد وأدوات	أبنية ومنتجات	ثلاجات	سيارات	آلات ومكينات	أراضي	البيانات
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
التكلفة										
٩٠٤٨٧٢٨	٢٧٢٣٢	٨٢٣٩٣	١٣٥٧٥٦	٣٣٥١٦٩	٩٣٠٠٢٨	٣٣٦٦٥	١٢٦١٥٦٥	٥٨٤٩٥٣١	٩٠٤٤٩	رصيد ٢٠١٦/١٢/٣١
٢٠٦٦٣٠٧	٥٨٥	٤٧٠٨٣	٠٠٠	١٣٧٤٢٨	٨٤٢٣١٢	٣٥٤١٨	١٦٤٠٢٤	٨٣٩٤٥٧	٠٠٠	إضافات
(١٢٤٦٤٠)	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	(٧٢٤١١)	(٥٢٢٢٩)	٠٠٠	استبعادات
١٠٩٩٠٣٩٥	٢٧٨١٧	١٢٩٤٧٦	١٣٥٧٥٦	٤٧٢٥٩٧	١٧٧٢٣٤٠	٣٧٢٠٢٣	١٣٥٣١٧٨	٦٦٣٦٧٥٩	٩٠٤٤٩	رصيد ٢٠١٧/١٢/٣١
الاستهلاك المتراكم										
٧٢٢٠٤٧٦	٢٢٥٢٩	٧٧٨٤٣	١١١٨٩٠	٢٦٤٨٩٦	٨١٢٤٨٣	٢٨٧٢٦١	٩١٢٦٣٨	٤٧٣٠٩٣٦	٠٠٠	رصيد ٢٠١٦/١٢/٣١
٤٤٢٤٠٩	٨٨٣	٤٣٧٤	١٢٢٧	٢٩٢١٨	٢٧٦٨٤	١٥٧٩٠	١١٥٢٧٦	٢٤٧٩٥٧	٠٠٠	استهلاك السنة
(١٢٤٦٤٠)	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	(٧٢٤١١)	(٥٢٢٢٩)	٠٠٠	استبعادات
٧٥٣٨٢٥٥	٢٣٤١٢	٨٢٢١٧	١١٣١١٧	٢٩٤١١٤	٨٤٠١٦٧	٣٠٣٠٥١	٩٥٥٥٠٣	٤٩٢٦٦٦٤	٠٠٠	رصيد ٢٠١٧/١٢/٣١
٣٤٥٢١٥٠	٤٤٠٥	٤٧٢٥٩	٢٢٦٣٩	١٧٨٤٨٣	٩٣٢١٧٣	٦٨٩٧٢	٣٩٧٦٧٥	١٧١٠٠٩٥	٩٠٤٤٩	صافي القيمة الدفترية ٢٠١٧
١٨٢٨٢٥٢	٤٧٠٣	٤٥٥٠	٢٣٨٦٦	٧٠٢٧٣	١١٧٥٤٥	٤٩٣٤٤	٣٤٨٩٢٧	١١١٨٥٩٥	٩٠٤٤٩	صافي القيمة الدفترية ٢٠١٦

ب - ممتلكات وآلات ومعدات شركة المعامل للاستثمار الزراعي والحيواني (الشركة التابعة) :

المجموع	أجهزة مكتبية	أثاث ومفروشات	تعميدات صحية	عدد وأدوات	أجهزة والآلات	تعميدات كهربائية	سيارات	أبنية ومنتجات	أراضي	البيانات
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
التكلفة										
٤٥٩٨٥٧٠	١٣٦٨٩	١٥٣٠٧	٤٩٠٧٠	١١٣٥٣٠	٨٨٨٣٩٢	٨٤٨٠٠	٦٣٧٦٣٠	٢٠٩٦٣٥٢	٦٩٩٨٠٠	رصيد ٢٠١٦/١٢/٣١
٣٩٣٣٤٢	١٨٦٥	١٤٢	٠٠٠	٣٦٧٥	١٧٨١٩٤	٠٠٠	٤٩٥٠	١٨٦٨٦٦	١٧٦٥٠	إضافات
٤٩٩١٩١٢	١٥٥٥٤	١٥٤٤٩	٤٩٠٧٠	١١٧٢٠٥	١٠٦٦٥٨٦	٨٤٨٠٠	٦٤٢٥٨٠	٢٢٨٣٢١٨	٧١٧٤٥٠	رصيد ٢٠١٧/١٢/٣١
الاستهلاك المتراكم										
٢٨٠٧٦٦٨	٩٩٥٥	١٣٦٧٨	٣٩٨٣٢	١٠٧٠٥١	٧٦٨٣٩٩	٥٠٦٥٨	٤٢٠٨٩٧	١٣٩٧١٩٨	٠٠٠	رصيد ٢٠١٦/١٢/٣١
٣٣٠٧٨٤	٢٣٩٧	٦٥٢	٤٩٠٧	٥٢٤٦	٦٩٢٩٠	٣٧٤٠	٦١٣١٦	١٨٣٢٣٦	٠٠٠	استهلاك السنة
٣١٣٨٤٥٢	١٢٣٥٢	١٤٣٣٠	٤٤٧٣٩	١١٢٢٩٧	٨٣٧٦٨٩	٥٤٣٩٨	٤٨٢٢١٣	١٥٨٠٤٣٤	٠٠٠	رصيد ٢٠١٧/١٢/٣١
١٨٥٣٤٦٠	٣٢٠٢	١١١٩	٤٣٣١	٤٩٠٨	٢٢٨٨٩٧	٣٠٤٠٢	١٦٠٣٦٧	٧٠٢٧٨٤	٧١٧٤٥٠	صافي القيمة الدفترية ٢٠١٧
١٧٩٠٩٠٢	٣٧٣٤	١٦٢٩	٩٢٣٨	٦٤٧٩	١١٩٩٩٣	٣٤١٤٢	٢١٦٧٣٣	٦٩٩١٥٤	٦٩٩٨٠٠	صافي القيمة الدفترية ٢٠١٦
										صافي القيمة الدفترية (أ+ب)
										٢٠١٧
										٢٠١٦

٩- موجودات بيولوجية (الشركة التابعة) :

تحتفظ الشركة بعدد (١٥٩١) بقرة قادرة على إنتاج الحليب و (٥٢٧) بكيره حوامل سيتم إدخالهم للإنتاج الفعلي خلال العام ٢٠١٨ و (٨٢٠) عجلة تتم تربيتها لانتاج الحليب في المستقبل . وعجول ذكور عدد (٦٥) عجلًا محتفظ بهم لغرض بيعهم في الاجل القريب . وكذلك تحتفظ الشركة بموجودات بيولوجية نباتية تتمثل في مجموعة مد الأشجار المنفردة .

١٠ - بنوك دائنة:

يمثل حسابات الجاري محيد الخاصة بالشركة من البنك العربي والبنك الأردني الكويتي.

١١ - قرض:

٢٠١٧	اقساط قروض. تسدد		البيانات
	بعد عام	خلال عام	
المجموع	دينار أردني	دينار أردني	قرض البنك الأردني الكويتي
٥٠٧٩٤٥	٢٠٧٩٤٥	٣٠٠٠٠٠	

*وقعت الشركة بتاريخ ٢٠١٦/١٠/٣ اتفاقية قرض مع البنك الأردني الكويتي بمبلغ (٦٠٠٠٠٠٠) دينار لتمويل شراء ماكنات جديدة لمصنع البلاستيك وبفائدة سنوية (٣,٥%) حيث تم الاتفاق على ان يتم تسديد القرض بموجب ٢٤ قسط قيمة كل منها (٢٥٠٠٠) دينار ويستحق أول قسط بعد سنة من تاريخ المنح وذلك حسب فترة السماح (سنة) المذكورة ضمن العقد المذكور بأعلاه.

١٢ - أرصدة دائنة أخرى :

٢٠١٦	٢٠١٧	البيانات
دينار اردني	دينار اردني	أمانات المساهمين
٣٦٩٧١٧	٣٥٢٨٧٧	مصاريف مستحقة
١٤٧٨٩٤	٢٥٠٧٠١	مخصص نهاية الخدمة
٢٥٠٠٠	٧٢٨٧٧	أمانات مختلفة
٧٠٣١	٥٩٤٠٦	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة وهيئة المديرين
٢٥٠٠٠	٣٣٩٢٨	أمانات ضريبة المبيعات
١٩٣٦٤	٢٦٣٧٧	أمانات الضمان الاجتماعي
٢٤٢٧٣	٢٤٧٧٣	مخصص ضريبة دخل
٣٣٩٢٧	٢١٥٤٢	مخصص الاجازات
٢٤٠٣١	٢٠٢٩٦	مخصص عام
١٢٨٣٠	١٠٢٧٦	مخصص القضايا
١٠٠١١	١٠٠١١	أمانات ضريبة الدخل
٤٤٨	٣٢٧	المجموع
٦٩٩٥٢٦	٨٨٣٣٩١	

١٣ - رأس المال والاحتياطيات :

أ- رأس المال:

طرأت عدة زيادات على رأس مال الشركة المصرح به والمدفوع ليصبح (٤٠٠٠٠٠٠) دينار أردني مقسم إلى (٤٠٠٠٠٠٠) سهم.

ب- الاحتياطي الاجباري :

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب والمخصصات بنسبة ١٠% وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين.

ج- الاحتياطي الاختياري :

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب والمخصصات ويخضع لموافقة الهيئة العامة للمساهمين عند اقتطاعه وتوزيعه أو التصرف به طبقاً لأحكام قانون الشركات النافذ.

د- علاوة الإصدار :

يمثل هذا البند الفرق ما بين القيمة الاسمية للأسهم المطروحة للاكتتاب وإجمالي القيمة المستوفاة من المكتتبين بتلك الأسهم.

١٤ - تكلفة المبيعات:

أ - تكلفة مبيعات شركة الألبان الأردنية :

٢٠١٦	٢٠١٧		
دينار اردني	دينار اردني	ايضاح	البيانات
٢٥٠ ٦٢٤	١٨٨ ٥٤٨		بضاعة جاهزة وتحت التصنيع أول المدة
٦٠٠٣٣٠٧	٦٧٣٩٢٦٧		مواد أولية مستخدمة في الإنتاج
١٦٩٥٩٨٢	١٦٧٦٧٦٧	١-١٥	مصاريف صناعية
٧٩٤٩٩١٣	٨٦٠٤٥٨٢		تكلفة البضاعة المعدة للبيع
(١٨٨ ٥٤٨)	(٢٥٢ ٨٣٩)		بضاعة جاهزة وتحت التصنيع اخر المدة
٧٧٦١٣٦٥	٨٣٥١٧٤٣		المجموع

ب - تكلفة مبيعات شركة المهنا للاستثمار الزراعي والحيواني (الشركة التابعة) :

٢٠١٦	٢٠١٧		
دينار اردني	دينار اردني	ايضاح	البيانات
٥ ٢٨٥ ٧٣٧	٥ ٦٩١ ٦٣٢	٢-١٥	مصاريف مزرعة الأبقار
١٠٣٧٠٩	٩٤ ٧٥٢	٣-١٥	مصاريف مزرعة الأشجار
٥ ٣٨٩ ٤٤٦	٥ ٧٨٦ ٣٨٤		المجموع
١٣ ١٥٠ ٨١١	١٤ ١٣٨ ١٢٧		الإجمالي (أ + ب)

١٥ - ١ مصاريف صناعية :

٢٠١٦	٢٠١٧		
دينار اردني	دينار اردني		البيانات
٦٤٢ ٩١٠	٦٠٦ ٢٨٨		رواتب وأجور وملحقاتها
٣٢١ ٧٤٧	٣٢٩ ٩٣٨		كهرباء ومياه وهاتف
٢٦٢ ٢٨٢	٢٩١ ٠٧٠		استهلاكات
٩٧ ٩٦٦	١١٩ ٨٠٩		محروقات وزيتون
١٢١ ٢٤٤	١١٣ ٥٤٤		ضمان اجتماعي وصندوق التوفير
١٦٣ ١٨٥	١١١ ٠٥٦		صيانة
٣٥ ٨٥٩	٤٤ ١٣٥		مواد تنظيف
١٩ ٠٥٥	٢٠ ٤٧٠		حبر طباعة
٨ ٥١٥	١٠ ٧١٥		مصاريف سيارات
٥ ٨٩٦	٨ ٣٠٠		ملابس عمال
٤ ٣٧٦	٥ ٦٩١		تأمين موجودات
٥ ٥٠٩	٥ ٠٥٢		مصاريف مختبر
٤ ٨٢٩	٤ ٢٤٩		اخرى
٠٠٠	٣٧٠٩		شحن وتخليص
٨٦٢	١ ٤٤١		مصاريف طبية
١ ٧٤٧	١ ٣٠٠		رسوم واشتراكات
١ ٦٩٥ ٩٨٢	١ ٦٧٦ ٧٦٧		المجموع

٢-١٥ مصاريف مزعة الابقار :

٢٠١٦	٢٠١٧	البيانات
دينار اردني	دينار اردني	
٤ ٢٤٧ ٣٣٨	٤ ٥٣٢ ٨١٤	تغذية الابقار
٣٣٢ ٣٤٥	٣٠٩ ٢٣٨	استهلاكات
٢٣٦ ٧٥٠	٢٨٤ ٣٣٧	علاجات وأدوية ولوازم بيطرية
١٥٧ ٥٧٢	١٨٥ ٣٧١	رواتب وأجور وملحقاتها
٨٧ ٤٦١	١٠٨ ٣٦٧	كهرباء ومياه
٥٧ ٢٦٩	٨١ ٢٩٢	محروقات وزيوت
٥٤ ٢٣٠	٦٠ ٤٣٩	مصاريف سيارات وآليات
٤٩ ٩٨١	٥٥ ٤١١	نظافة
٣٦ ٥٥٨	٣٩ ٦٧٥	صيانة آلات
١٩ ٦٣٧	٢٢ ٥٩٥	الضمان الاجتماعي
٥ ٨٨٨	١٠ ٠٠٦	صيانة أبنية وأجهزة مكتبية
٣١٧	١ ٠٥٧	ملابس عمال
١٩٤	١ ٠٣٠	لوازم منامة
١٩٧	٠٠٠	أخرى
٥ ٢٨٥ ٧٣٧	٥ ٦٩١ ٦٣٢	المجموع

٣-١٥ مصاريف مزعة الأشجار :

٢٠١٦	٢٠١٧	البيانات
دينار اردني	دينار اردني	
٥١ ٦٠١	٤٤ ١٠٣	كهرباء
٢٠ ٤١٩	٢٤ ٢٥٥	مصاريف بيع منتجات زراعية
٢ ٧٤٢	٩ ٧٧٦	تقليم الاشجار
١٧ ٥٠٥	٧ ٠١٨	رواتب وأجور وملحقاتها
٦ ٢٨٢	٤ ٤٤٠	علاجات واسمدة واشتال زراعية
١٩٩	٣ ١٥٧	لوازم ري وزراعة
٢ ٦٨٦	١ ٠٩٨	استهلاك العدد والأدوات
٢٠١٠	٩٠٥	الضمان الاجتماعي
٢٦٥	٠٠٠	صيانة آلات
١٠٣ ٧٠٩	٩٤ ٧٥٢	المجموع

١٦ - مصاريف بيع وتوزيع :

٢٠١٦	٢٠١٧	البيانات
دينار اردني	دينار اردني	
٤٦٨٧٤٠	٤٨١٨٨٢	رواتب وأجور وملحقاتها
١٤٨٢٣٩	٢٠٢٧٦٨	محرقات سيارات
١٢٩٦٣٨	١١٦٥٣٧	عمولات
٩١١٩٦	١١٤٧٦٦	عطادات
٨٥٥٢١	٧٥٠٨٩	ضمان اجتماعي وصندوق التوفير
٤١١٩٧	٤٣٢٦٩	مصاريف سيارات
٢٠٠٠٠	٢٠٧١٨	حملات تسويق
١٣٧٦٦	١٣٠١٩	تأمين سيارات
١٤٢٤	٣١٣٩	تنقلات
٣٤٦٥	٢٩٧٠	قرطاسية
١٤٢٦	٢٥٨٣	متفرقة
٢٢٨١	٢٠٤٤	ايجارات
٢٠٩٢	١٩٥٩	صيانة ثلاجات
١٤٠	٢٢٥	مصاريف طبية
١٠٠٩١٢٥	١٠٨٠٩٦٨	المجموع

١٧ - مصاريف إدارية وعمومية :

٢٠١٦	٢٠١٧	البيانات
دينار اردني	دينار اردني	
٤٤٢٧٩٩	٤٨١٦٤١	رواتب وأجور وملحقاتها
٧١٨٢٣	٧٧٣١٦	مصاريف طبية
٦٤٥٢٩	٧٠٦٥٣	ضمان اجتماعي وصندوق التوفير
٢٦٨٥٦	٤١٦٥٨	رسوم حكومية واشتراكات
٠٠٠	٤٠٠٠٠	مخصص نهاية خدمة
٢١١٩٤	٣٢٧٨٦	بوفيه
١٩٩٤٤	٢٠٢٧٠	اتعاب مهنية
١٨٠٠٠	١٦٨٠٠	تنقلات أعضاء مجلس الإدارة
١٣٧٠٦	١٥٦٧٧	بريد وهاتف
٣٢٩٨	١٢٥١٧	تبرعات وكراميات
٧٥٦٩	٨٤٠٩	قرطاسية
٣٩٢٤	٤٦٣٦	تأمين
٤٥٢٩	٣٩١٦	دعاية واعلان
٥٤٣٣	٣٧٩١	ضيافة
٧٤٠٣	٣٦٢٨	مصاريف سيارات
٢٧٩٧	٢٨٨٥	صيانة
٧٩٠	١٢٣٧	مصاريف قضائية
٥٦٦٩	٩٦٢	تنقلات وسفر
١٢٠٠	٦٠٠	اتعاب مراقبة الشركات
٢٤٠٩	١٢٨	اجازات مدفوعة
١٠٠٠٠	٠٠٠	مخصص اجازات
٧٣٣٨٧٢	٨٣٩٥١٠	المجموع

١٨ - مخصصات مختلفة :

٢٠١٦	٢٠١٧	البيانات
دينار اردني	دينار اردني	
٠٠٠	٥٠٠٠٠	مخصص ديون مشكوك في تحصيلها
٢٥٠٠٠	٤٠٠٠٠	مخصص نهاية الخدمة
٣٦٠٠٠	٣٥٠٠٠	مخصص بضاعة
١٢٠٠٠	٢٥٠٠٠	مخصص اجازات غير مدفوعة
٧٣٠٠٠	١٥٠٠٠٠	المجموع

١٩ - التزامات محتملة :

يوجد على الشركة الأم والشركة التابعة بتاريخ القوائم المالية الالتزامات المحتملة التالية :

٢٠١٦	٢٠١٧	البيانات
دينار اردني	دينار اردني	
٦٠٧٢٤٠	١٥٣٣٦	اعتمادات مستندية وبوالص
٤٣٨٩٣٦	٥٨٨٤٩٢	كفالات بنكية
١٠٤٦١٧٦	٦٠٣٨٢٨	المجموع

٢٠ - ضريبة الدخل :

- تمت مناقشة وتسوية نتائج أعمال الشركة الأم حتى نهاية عام ٢٠١٥ مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات.
- تم تقديم كشف التقدير الذاتي عن نتائج أعمال الشركة الأم للعام ٢٠١٦ ولم تقم دائرة ضريبة الدخل والمبيعات بمراجعة سجلات الشركة عن ذلك العام حتى تاريخه.
- تمت مناقشة وتسوية نتائج أعمال الشركة التابعة حتى نهاية عام ٢٠١٥ مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات.

٢١ - الأرباح القابلة للتوزيع :

الأرباح القابلة للتوزيع كما بتاريخ ٢٠١٧/١٢/٣١ تبلغ (٣٣٧٣٠٢٣) دينار وذلك بعد طرح قيمة الأرباح غير المتحققة بموجب تعليمات هيئة الأوراق المالية والبالغة (٣٣٨٣٧٠) دينار .

٢٢ - القطاعات التشغيلية :

تقوم الشركة الأم والشركة التابعة بممارسة أعمالهما من خلال الأنشطة الرئيسية التالية :

١- نشاط صناعي :

- يشمل إنتاج وبيع منتجات الألبان المتنوعة والعبوات البلاستيكية المتنوعة.

٢- نشاط مزارع الأبقار والأشجار :

- يشمل تسميد وتربية الأبقار والأغنام والعجول وإقامة المزارع والمتاجرة بمنتجاتها.

- يبيد الجدول التالي عرض لتناج القطاعات التشغيلية للشركتيد :

٢٠١٧	نشاط استثماري	نشاط المزارع	نشاط صناعي	أ- معلومات الدخل الشامل:
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	
١٧٢٩٠٨١٩	٠٠٠	٧٦٤١٢٣٤	٩٦٤٩٥٨٥	صافي المبيعات
(١٤١٣٨١٢٧)	٠٠٠	(٥٧٨٦٣٨٤)	(٨٣٥١٧٤٣)	تكلفة المبيعات
٣١٥٢٦٩٢	٠٠٠	١٨٥٤٨٥٠	١٢٩٧٨٤٢	مجمد الربح
(١٢٠٥٧٠٩)	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	مصاريغ غير موزعة
(٤٤٥٣)	(٤٤٥٣)	٠٠٠	٠٠٠	(خسائر) موزعة
٣٩٩٨٩	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	ايرادات غير موزعة
٥٩٦٩٦	٠٠٠	٥٩٦٩٦	٠٠٠	مكاسب غير متحققة
(١٠٨١٩٦٧)	(٩٩٩)	٠٠٠	(١٠٨٠٩٦٨)	مصاريغ موزعة
٩٦٠٢٤٨				ربح السنة / الدخل الشامل
				ب - معلومات أخرى
١٣٨٦٥٤٣٨	٠٠٠	٤٨١٦٣١٠	٩٠٤٩١٢٨	موجودات القطاع باستثناء النقدية
١١٦٠٢٦٠	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	موجودات غير موزعة
١٥٠٢٥٦٩٨				مجموع الموجودات

٢٣- الأدوات المالية :

أ- القيمة العادلة:

إد القيمة الدفترية للأدوات المالية المتمثلة في النقد، الذمم المدينة والدائنة، والقروض تقارب قيمتها العادلة . وتبيد الإبضاحات حول هذه القوائم المالية القيم العادلة لهذه الأدوات المالية، كما تبيد بعض السياسات المحاسبية الطرق المستخدمة في تقييم هذه الأدوات.

ب- مخاطر الائتمان:

تحفظ الشركة بالأرصدة والودائع لدى مؤسسات مصرفية ذات ائتمان مناسب.

ج- مخاطر السعر:

- مخاطر سعر السوق:

وتعرف بأنه الخطر الذي ينتج عنه تقلب في قيمة الأدوات المالية نتيجة التغير في أسعار السوق . إد الأدوات المالية الظاهرة في قائمة المركز المالي الموحدة غير خاضعة لمخاطرة سعر السوق.

- مخاطر تقلبات العملة :

يعرف خطر تقلبات العملة بأنه الخطر الناتج عن تذبذب في قيمة الأدوات المالية نتيجة التغير في سعر صرف العملات. إد المخاطرة المتعلقة بالأدوات المالية المسماة بالدولار الأمريكي متذبذبة نظراً لثبات سعر صرف الدينار الأردني مقابل الدولار الأمريكي، أما مخاطر العملات الأخرى فيتم معالجتها في القوائم المالية.

- مخاطرة سعر الفائدة :

إد الأدوات المالية في قائمة المركز المالي الموحدة غير خاضعة لمخاطر أسعار الفوائد باستثناء التسهيلات والتسهيلات البنكية الخاضعة لتعليمات الجهات الرقابية ذات العلاقة.

٢٤- عام :

يراعى اثر تعليمات هيئة الأوراق المالية وقانون الشركات الأردني فيما يتعلق باحتساب الاحتياطي الإجباري على الأرباح المتحققة فقط وكذلك فصل الأرباح غير المتحققة في بند الأرباح المدورة مع مراعاة القيود المفروضة على توزيع الأرباح غير المتحققة.